

Naudojimo ir montavimo instrukcija Indukcinės kaitlentės



Būtinai perskaitykite šią naudojimo ir montavimo instrukciją prieš statydami, montuodami arba prieš prietaisą eksploatuodami pirmąjį kartą. Taip apsisausosite patys ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

Turiny

Saugos nurodymai ir įspėjimai	8
Tvarumas ir aplinkos apsauga	16
Įdiegimas	18
Įrengimo saugos nurodymai.....	18
Papildomi ištraukiamojo oro režimo saugos nurodymai.....	19
Papildomi “Plug&Play” režimo saugos nurodymai	20
Papildomi saugos nurodymai montuojant ant paviršiaus	22
Papildomi saugos nurodymai, kaip montuoti vienoje plokštumoje	22
Saugūs atstumai.....	23
Veikimo režimai.....	26
Montavimo pavyzdžiai	26
“Plug&Play” adapterio matmenys	28
Montavimo matmenys montuojant ne vienoje plokštumoje	29
KMDA 7272-1 FR.....	29
KMDA 7272-1 FL	30
Ištraukiamojo oro ir reguliuojamos recirkuliacijos režimas	31
“Plug&Play”	33
Montavimo matmenys montuojant vienoje plokštumoje su stalviršiu	35
KMDA 7272-1 FL	35
Ištraukiamojo oro ir reguliuojamos recirkuliacijos režimas	36
“Plug&Play”	37
Lango kontakto jungtis, jeigu reikia	38
Kaitlentės montavimas ant stalviršio naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą	40
Stalviršio paruošimas montuoti naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą	40
Kaitlentės tvirtinimas naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą	40
Kaitlentės montavimas ant stalviršio “Plug&Play” režimu	40
Stalviršio paruošimas montuoti “Plug&Play” režimu	40
Kaitlentės tvirtinimas “Plug&Play” režimu	41
Kaitlentės montavimas vienoje plokštumoje naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą.....	42
Stalviršio paruošimas montuoti vienoje plokštumoje naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą	42
Kaitlentės tvirtinimas vienoje plokštumoje, naudojant ištraukiamojo oro režimą ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą	42
Kaitlentės montavimas vienoje plokštumoje “Plug&Play” atveju	42
Stalviršio paruošimas montuoti vienoje plokštumoje “Plug&Play” režimu	42
Kaitlentės tvirtinimas vienoje plokštumoje naudojant “Plug&Play”	43

Išpjova užpakaliniame skydelyje – be gręžimo šablono	45
Jei kaitlentė montuojama ant stalviršio, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir nustatykite 200 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško.....	45
Jei kaitlentė montuojama vienoje plokštumoje su stalviršiu, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško nustatykite 200 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai)	46
Jei kaitlentė montuojama ant stalviršio, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir nustatykite 210 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško.....	47
Jei kaitlentė montuojama vienoje plokštumoje su stalviršiu, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško nustatykite 210 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai)	48
Elektros jungtis	49
Susipažinimas.....	51
Jūsų kaitlentė.....	51
Kartu pristatomi priedai.....	53
Valdymo ir indikacijos elementai	54
Kaitviečių duomenys.....	56
Elektros energijos valdiklis	57
Valdymo principas	57
Komponentai.....	58
Riebalų filtras.....	58
Kvapų filtras	58

Turinys

Specialiosios funkcijos	58
Nuolatinis puodo atpažinimas	58
Puodo dydžio atpažinimo funkcija	58
Kaitlentės galios pakopos	58
Kaitvietės “Booster” pakopa	58
“Stop&Go”	59
Užvirinimo automatinė sistema	59
Laikmatis	59
Paleidimo blokatorius	59
Užraktas	59
“Recall” – pakartotinis įjungimas	59
Šilumos palaikymas	59
“Con@ctivity”	59
Nukreipiamas recirkuliacinio oro režimas	59
“Plug&Play”	59
Gartraukio garų ištraukimo galios pakopos	60
Gartraukio “Booster” pakopa	60
Papildomo veikimo funkcija	60
Veikimo valandų skaitiklis	60
Nustatymai	60
Parodomasis režimas	60
Liekamosios šilumos indikatorius	60
Apsauginis išsijungimas	60
Apsauga nuo perkaitimo	61
Kaitlentės duomenys	61
Papildomai įsigijami priedai	61
Pirmasis paleidimas	62
Kaitlentės išėmimas iš pakuotės	62
Pirmasis kaitlentės nuvalymas	62
Kaitlentės pirmasis įjungimas	62
Gartraukio naudojimas pirmąjį kartą	62
Valdymas	63
Valdymo saugos nurodymai	63
Kaitlentės įjungimas	63
Kaitlentės / kaitvietės išjungimas	63
Kaitlentės galios pakopos	64
Galios pakopos nustatymas	64
Galios pakopos nustatymas – tarpinės pakopos	64
Galios pakopos keitimas	64
“Booster”	64
“Booster” funkcijos įjungimas	64
“Booster” išjungimas	64

“Stop&Go” įjungimas / išjungimas.....	65
Užvirinimo automatinė sistema.....	65
Užvirinimo automatinės sistemos įjungimas	65
Automatinės užvirinimo sistemos išjungimas	66
Laikmatis.....	66
Laikmačio trukmės nustatymas	66
Trumposios trukmės nustatymas	66
Trumposios trukmės keitimas.....	66
Trumposios trukmės ištrynimasis	66
Išjungimo laiko nustatymas.....	66
Išjungimo laiko keitimas.....	67
Išjungimo laiko ištrynimasis	67
Kelių išjungimo laikų nustatymas	67
Išjungimo laikų rodymas	67
Laikmačio funkcijų naudojimas vienu metu	67
Paleidimo blokatorius	68
Paleidimo blokatoriaus aktyvinimas.....	68
Paleidimo blokatoriaus išjungimas	68
Užraktas	68
Užrakto įjungimas	68
Užrakto išjungimas	68
“Recall” aktyvinimas	68
Šilumos palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas	69
Garų ištraukimas	69
Rankinis gartraukio galios pakopos nustatymas	69
Gartraukio rankinis išjungimas.....	69
“Booster” funkcijos įjungimas	69
“Booster” išjungimas	69
Laikinas funkcijos “Con@ctivity” išaktyvinimas	69
Papildomas veikimas.....	70
Kaitlentės duomenys	70
Modelio žymens / serijos numerio rodymas.....	70
Programinės įrangos versijos rodymas.....	70
Parodomojo režimo suaktyvinimas / išaktyvinimas.....	71
Kaitlentės galios pakopų nustatymo diapazonai.....	72
Duomenys priežiūros institucijoms	73
Pravartu žinoti.....	74
Jūsų kaitlentė.....	74
Indukcinių kaitlenčių veikimas.....	74
Garsai	74
Maisto ruošimo indai.....	74

Jūsų gartraukis	76
Gartraukio veikimo principas	76
Veikimo valandų skaitiklis	76
Oro nukreipimo patarimai	76
Nustatymų pritaikymas	78
Valymas ir priežiūra	82
Valymas ir priežiūros saugos nurodymai	82
Plovimo intervalas	82
Stiklo keramikos paviršių valymas	83
Indaplovėms pritaikytos dalys	83
Dengiamosios grotelės	83
Dengiamųjų grotelių išėmimas	83
Dengiamųjų grotelių plovimas rankomis	83
Dengiamųjų grotelių plovimas indaplovėje	83
Riebalų filtras	84
Riebalų filtro išėmimas	84
Riebalų filtro plovimas rankomis	84
Riebalų filtro plovimas indaplovėje	84
Riebalų filtro įdėjimas	84
Riebalų filtro keitimas	84
Riebalų filtro darbo valandų skaitiklio nustatymas į pradinę padėtį	84
Kvapų filtras (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimą)	85
Kvapų filtro keitimas (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimą)	85
Kvapų filtro naudojimo valandų skaitiklio atsukimas (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimą)	85
Gartraukio surinkimo vonelės plovimas	85
Gartraukio korpuso vidinės dalies valymas	86
Ventiliatoriaus vidinės dalies valymas	86
Netinkamos valymo priemonės	86
Problemų šalinimas	87
Rodmenų / ekrano pranešimai	87
Nenumatytas veiksmas	88
Netenkinantis rezultatas	89
Bendrosios problemos arba techninės triktys	90
Klientų aptarnavimo skyrius	92
Kontaktai pranešti apie triktis	92
Specifikacijų lentelė	92
Garantija	92
Garantijos sąlygos	92

Techniniai duomenys..... 94
Techniniai duomenys 94
Produktų duomenų lapai 94

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Ši kaitlentė atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją. Joje pateikti svarbūs nurodymai apie prietaiso įmontavimą, saugą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Taip apsaugosite patys ir apsaugosite kaitlentę nuo pažeidimų.

“Miele” rekomenduoja susipažinti ir vadovautis prietaiso pastatymo ir prijungimo instrukcija bei saugos nurodymais ir įspėjimais, kaip nurodyta standarte IEC 60335-1.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo ir montavimo instrukciją saugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Tinkamas naudojimas

- ▶ Ši kaitlentė skirta naudoti buityje ir panašioje aplinkoje.
- ▶ Ši kaitlentė neskirta naudoti lauke.
- ▶ Kaitlentę naudokite tik buityje patiekalams ruošti ir šildyti. Bet koks kitoks naudojimas yra draudžiamas.
- ▶ Asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba neišmanymo negali saugiai valdyti prietaiso, juo gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens. Šie asmenys gali naudoti prietaisą neprižiūrimi tik tada, jeigu jie buvo supažindinti su saugaus prietaiso naudojimo taisyklėmis. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai prietaiso naudoti negali, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai nuo aštuonerių metų gali be priežiūros naudoti kaitlentę, jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Vaikai neprižiūrimi negali valyti kaitlentės.
- ▶ Prižiūrėkite vaikus, esančius netoli kaitlentės. Neleiskite vaikams žaisti su kaitlente.

- ▶ Naudojama kaitlentė įkaista ir išjungus dar kurį laiką lieka karšta. Neleiskite vaikams būti arti kaitlentės, kol ji neatvės tiek, kad nebekiltų pavojus nudegti.
- ▶ Pavojus nudegti. Už kaitlentės arba lentynose virš jos nelaikykite vaikams įdomių daiktų. Vaikai gali bandyti lipti ant prietaiso.
- ▶ Pavojus nudegti ir nusiplikyti. Puodų ir keptuvių rankenas pasukite į šoną, virš stalviršio, kad vaikai negalėtų jų patraukti ir nusideginti.
- ▶ Pavojus uždusti. Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pvz., plėvelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Naudokite įjungimo blokatorių, kad be priežiūros palikti vaikai negalėtų įjungti kaitlentės. Jei naudojate kaitlentę, įjunkite blokatorių, kad vaikai nepakeistų ar nenustatytų nuostatų.

Techninė sauga

- ▶ Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbus gali atlikti tik "Miele" įgalioti specialistai.
- ▶ Netvarkinga kaitlentė gali tapti nesaugi. Patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Niekada nenaudokite netvarkingo prietaiso.
- ▶ Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas su autonomine arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes. Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Prietaisą prijungę prie pagal visus reikalavimus įrengtos įžeminimo sistemos, užtikrinsite kaitlentės elektros instaliacijos saugumą. Svarbu, kad būtų įvykdyta ši pagrindinė saugumo sąlyga. Kilus abejonių, elektrikas turėtų patikrinti elektros instaliaciją.
- ▶ Kad kaitlentė nesugestų, specifikacijų lentelėje nurodyti kaitlentės jungimo duomenys (dažnis, saugikliai) turi sutapti su elektros tinklo duomenimis. Prieš jungdami, palyginkite šiuos duomenis. Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

▶ Daugiakištukiniai lizdai arba ilginamieji laidai neužtikrina reikiamos saugos (gaisro pavojus). Jų nenaudokite kaitlentę jungdami prie elektros tinklo.

▶ Kaitlentę naudokite tik įmontuotą, kad būtų užtikrinamas saugus darbas.

▶ Šios kaitlentės negalima naudoti nestacionariose pastatymo vietoje (pvz., laivuose).

▶ Palietus įtampingąsias jungtis ir pakeitus elektros įrangos arba mechanines konstrukcijas, gali kilti pavojus gyvybei ir sutrikti kaitlentės funkcijos.

Niekada neatidarinėkite kaitlentės korpuso.

▶ Jei kaitlentę remontuos ne “Miele” įgaliotosios techninės priežiūros tarnybos darbuotojas, neteksite teisės į garantiją.

▶ “Miele” patikina, kad tik originalios atsarginės dalys atitinka saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.

▶ Kaitlentė nepritaikyta naudoti su išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.

▶ Kaitlentę prijungti prie maitinimo tinklo gali tik kvalifikuotas elektrikas (žr. skyriaus “Prijungimas” poskyrį “Elektros jungtis”).

▶ Jei pažeistas maitinimo laidas, elektros specialistas turėtų pakeisti jį kitu specialiu maitinimo laidu (žr. skyriaus “Prijungimas” poskyrį “Elektros jungtis”).

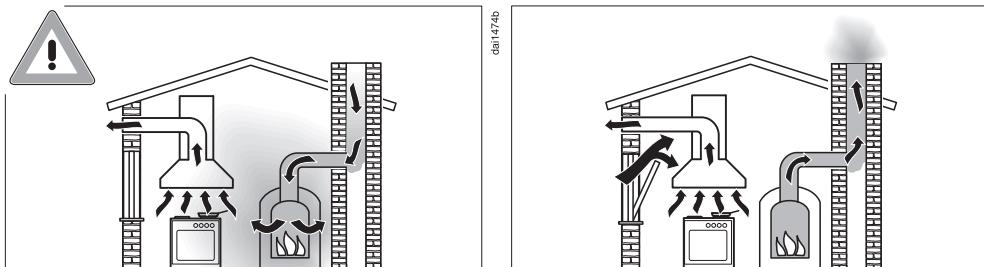
▶ Prieš įrengiant, atliekant techninę priežiūrą ir remontuojant, reikia visiškai atjungti kaitlentę nuo elektros tinklo. Norint tai užtikrinti, reikia:

- išjungti elektros instaliacijos saugiklius arba
- visiškai išsukti elektros įsukamuosius elektros saugiklius arba
- iš kištukinio lizdo ištraukti tinklo kištuką (jei yra). Traukti reikia ne už laido, bet už kištuko.

▶ Elektros smūgio pavojus. Pastebėję gedimą, įskilusią arba įtrūkusią stiklo keramikos plokštę, prietaisą iš karto išjunkite. Atjunkite kaitlentę nuo maitinimo tinklo. Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.

▶ Jeigu kaitlentė yra įmontuota už priekinės baldų dalies (pvz., už du-relių), prietaiso veikimo metu laikykite jas atidarytas. Už uždarytų du-relių kaupiasi šiluma ir drėgmė. Galite pažeisti kaitlentę, įmontavimui skirtą spintą ir grindis. Dureles uždarykite tik užgesus liekamosios šilumos indikatoriams.

Veikimas kartu su patalpos orą naudojančia ugniaviete.



⚠ Pavojus apsinuodyti degimo dujomis!

Jeigu tuo pačiu naudojate gartraukį ir patalpos orą naudojančią ugniavietę, kurie yra vienoje patalpoje arba turi bendrą vėdinimo jungtį, būtina laikytis didžiausio atsargumo.

Ugniavietės ima degimo orą iš patalpos, o išmetamąsias dujas šalina į lauką per įrengtą dūmų ar dujų šalinimo sistemą (pvz., dūmtraukį). Tai gali būti dujomis, alyva, mediena arba anglimis kūrenami šildymo įrenginiai, momentiniai vandens šildytuvai, vandens šildytuvai, kaitvietės arba orkaitės.

Gartraukis traukia orą iš virtuvės ir iš šalia esančių patalpų. Tai taikoma šiems režimams:

- oro ištraukimo režimui,
- cirkuliuojančio oro režimui su kitoje patalpoje įrengta cirkuliacine dėžute.

Dėl nepakankamo oro tiekimo susidaro neigiamas slėgis. Į ugniavietę pakanka per mažai degimo oro. Tai turi įtakos degimo procesui. Nuodingos degimo dujos iš dūmtraukio arba ištraukimo šachtos gali patekti į gyvenamąsias patalpas. Kyla pavojus gyvybei!

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Nepavojingas naudojimas bus užtikrintas tik jeigu tuo pačiu metu naudojant gartraukį ir ugniavietę, patalpoje arba vėdinimo jungtyje bus pasiekiamas ne didesnis, negu 4 Pa (0,04 mbar) neigiamas slėgis. Taip išvengsite ugniavietės dujų patekimo atgal į patalpą.

Tai yra įmanoma, jeigu degimo oras į patalpą patenka per neuždarytas angas (pvz., duryse arba languose). Svarbu įrengti tinkamo skersmens oro tiekimo angas. Vien tik tiekiamo / ištraukiamo oro dėžutė sienoje neužtikrins pakankamo oro tiekimo.

Vertinant, visada būtina atsižvelgti į bendrą oro tiekimą visame bute. Pasikonsultuokite su atsakingu priešgaisrinės tarnybos specialistu.

Jei gartraukis veikia cirkuliuojančio oro režimu, kai oras grąžinamas atgal į patalpą, kartu naudoti orą iš patalpos imančia ugniavieta yra nepavojinga.

Tinkamas naudojimas

- ▶ Naudojama kaitlentė įkaista ir išjungus dar kurį laiką lieka karšta. Kai liekamosios šilumos indikatoriai užgesa, pavojaus nudegti nebėra.
- ▶ Perkaitęs aliejus ir kiti riebalai gali užsidegti. Jeigu gamindami naudojate aliejų ir riebalus, kaitlentės niekada nepalikite be priežiūros. Aliejaus arba riebalų sukulto gaisro niekada negesinkite vandeniu. Išjunkite kaitlentę.
- ▶ Liepsną atsargiai užgesinkite pledu arba specialiu gesinimo užklotu.
- ▶ Nepalikite veikiančios kaitlentės be priežiūros. Nepalikite be priežiūros trumpus kepimo arba virimo procesus.
- ▶ Atvira liepsna gali sukelti gaisrą! Jokiu būdu neruoškite patiekalų, kurių gaminimo metu uždegamas spiritas. Įjungtas gartraukis gali įtraukti liepsną į filtrą. Gali užsidegti riebalai.
- ▶ Sušilę purškalai, lengvai užsidegantys skysčiai arba degios medžiagos gali užsidegti. Lengvai užsidegančių daiktų niekada nelaikykite stalčiuose šalia kaitlentės. Įrankių laikymo dėžės turi būti iš nedegių medžiagų.
- ▶ Niekada nekaitinkite tuščių indų.

- ▶ Verdant arba šildant uždarytas skardines susidaro viršslėgis ir jos gali sprogti. Nevirkite ir nešildykite skardinių ant kaitlentės.
- ▶ Jei kaitlentė uždengta ir netyčia įjungiama arba yra liekamosios šilumos, kyla pavojus, kad ji užsidegs, suskils arba ims lydytis dangčio medžiaga. Niekada neuždenkite kaitlentės, pvz., dengiamosiomis plokštėmis, šluostėmis ar apsaugine plėvele.
- ▶ Kai kaitlentė veikia, įjungiama netyčia arba tebėra liekamosios šilumos, kyla pavojus, kad įkais ant jos padėti metaliniai daiktai. Kitos medžiagos gali išsilydyti arba užsidegti. Drėgni puodų dangčiai gali būti pritraukti. Ant kaitlentės nieko nedėkite. Baigę naudoti, išjunkite kaitvieses!
- ▶ Baigę naudoti išjunkite kaitlentę. Nelaukite, kol kaitlentė automatiškai išsijungs, nes ant jos nėra maisto ruošimo indų. Maisto produktai gali užsidegti.
- ▶ Karšta kaitlentė gali nudeginti. Atlikdami bet kokius darbus apsaugokite rankas pirštinėmis arba puodkėlėmis. Naudokite tik sausas pirštines arba puodkėles. Drėgna arba šlapia tekstilė lengviau perduoda šilumą, dėl to galimi garų sukeliami nudegimai.
- ▶ Gaminimo metu dėl karštų garų gartraukis gali labai įkaisti. Korpusą ir riebalų filtrus lieskite tik tada, kai gartraukis atvės.
- ▶ Jei netoli kaitlentės naudojate elektrinį prietaisą (pvz., rankinį maišytuvą), saugokite, kad elektros laidas nesiliestų prie karštos kaitlentės. Galite pažeisti prijungimo laido izoliaciją.
- ▶ Druska, cukrus ar smėlio grūdėliai, nubyrėję ant kaitlentės, pvz., valant daržoves, gali subraižyti, jei ant jų padėsite indą. Apžiūrėkite, ar stiklo keramikos plokštė ir indo dugnas švarūs, tik tuomet dėkite maisto ruošimo indą.
- ▶ Net nukritus lengviems daiktams (pvz., druskos grūdeliams), stiklo keramikos plokštė gali įtrūkti arba suskilti. Saugokite, kad ant stiklo keramikos paviršiaus nenukristų jokių daiktų.
- ▶ Ant jutiklinių mygtukų ir indikatorių padėjus karštą daiktą, gali būti pažeista elektroninė sistema. Ant jutiklinių mygtukų ir indikatorių niekada nestatykite karštų puodų ar keptuvių.
- ▶ Patekęs ant karštos kaitlentės ir ištirpęs cukrus ar patiekalai, kurių sudėtyje yra cukraus, plastikas ar aliuminio folija vėsdami pažeidžia stiklo keramikos paviršių. Išjunkite prietaisą ir nugrandykite šias medžiagas stiklo grandikliu. Naudokite puodkėles. Stiklo keramikos plokštę valykite specialiu valikliu, kai tik ji atauš.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

- ▶ Kaitinami tušti puodai gali sugadinti stiklo keramikos plokštę ir (arba) maisto ruošimo indus. Nepalikite veikiančios kaitlentės be priežiūros!
 - ▶ Šiurkštus puodų ir keptuvių dugnas gali subraižyti stiklo keramikos plokštę. Naudokite tik lygaus dugno puodus ir keptuves.
 - ▶ Jei norite perkelti puodą, pakelkite jį. Tuomet neliks dryžių dėl trinties ir įbrėžimų.
 - ▶ Indukcinės kaitvietės greitai įkaista, todėl aliejus arba riebalai ant maisto ruošimo indo dugno per trumpą laiką gali pasiekti savaiminio užsidegimo temperatūrą. Nepalikite veikiančios kaitlentės be priežiūros!
 - ▶ Riebalus ir aliejų kaitinkite ne ilgiau negu vieną minutę, nenaudokite “Booster” funkcijos.
 - ▶ Informacija asmenims su implantuotu širdies stimuliatoriumi: šalia įjungtos kaitlentės susidaro elektromagnetinis laukas. Tai neturėtų neigiamai paveikti širdies stimuliatoriaus. Jeigu abejojate, pasikonsultuokite su širdies stimuliatoriaus gamintoju arba gydytoju.
 - ▶ Įjungtos kaitlentės elektromagnetinis laukas gali sutrikdyti įmagnetinamų daiktų funkcijas. Šalia įjungtos kaitlentės nelaikykite kredito kortelių, duomenų saugojimo laikmenų, skaičiuotuvių ir pan.
 - ▶ Kaitlentę naudojant ilgai ir intensyviai, gali įkaisti stalčiuje po ja laikomi metaliniai daiktai.
 - ▶ Kaitlentėje yra įrengtas ventiliatorius. Jei po įmontuota kaitlente yra stalčius, tarp stalčiaus ir apatinės prietaiso dalies būtina palikti tam tikrą atstumą, kad kaitlentei būtų tiekiamas tinkamas aušinimo oro kiekis.
 - ▶ Stalčiuje po įmontuota kaitlente nelaikykite jokių smailių arba smulkių daiktų, popieriaus, servetėlių ir pan. Šie per vėdinimo angas gali patekti į korpusą arba gali būti įtraukti ir pažeisti aušinimo sistemos ventiliatorių arba pačią aušinimo sistemą.
 - ▶ Jei indas neteisingai uždėtas ant virimo arba keptuvo zonos, gali labai įkaisti rankenos.
- Maisto ruošimo indą dėkite virimo arba keptuvo zonos viduryje.
- ▶ Riebalų ir nešvarumų nuosėdos neigiamai veikia gartraukio veikimą.
- Kad gartraukį būtų lengviau išvalyti, nenaudokite jo be riebalų filtro.
- ▶ Jeigu gartraukį valysite ne pagal šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus, gali kilti gaisro pavojus.

- ▶ Kai gartraukis veikia, neuždenkite dengiamųjų grotelių.
- ▶ Ant gartraukio dengiamųjų grotelių nedėkite jokių karštų maisto ruošimo indų. Tai neigiamai veikia garų ištraukimo funkciją, taip pat galite pažeisti groteles.
- ▶ Į gartraukį patekę skysčiai gali jį pažeisti. Laikykite skysčius atokiau nuo gartraukio.
- ▶ Gartraukis gali įtraukti lengvus daiktus, kurie paveiktų jo funkcijas. Nelaikykite prie gartraukio jokių lengvų daiktų (pvz., popierinių servetėlių, popieriaus).
- ▶ Jeigu maisto ruošimo indams naudojate indukcinės kaitlentės adapterio plokštę, galite pažeisti arba net sugadinti indukcijos generatorius. Nenaudokite indukcijos adapterių plokščių.

Valymas ir priežiūra

- ▶ Garinio valytuvo garai, patekę ant įtampingųjų dalių, gali sukelti trumpąjį jungimą. Niekada nevalykite kaitlentės gariniu valytuvu.
- ▶ Jei kaitlentė įmontuota virš orkaitės arba viryklės su pirolizės funkcija, nenaudokite jos, jei įjungėte pirolizės programą, nes gali suveikti kaitlentės apsauga nuo perkaitimo (žr. atitinkamą skyrių).

Priedai

- ▶ Naudokite tik originalius "Miele" priedus. Jei pritvirtinamos arba įrengiamos kitos dalys, panaikinama teisė į garantiją, laidavimas ir (arba) atsakomybė už produktą.
- ▶ "Miele" suteikia iki 15 metų, tačiau ne trumpesnę nei 10 metų garantiją atsarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į kaitlentės gamybos seriją.

Energijos taupymo patarimai gaminant

- Troškindami stenkitės naudoti maisto ruošimo indų dangčius. Tai padės apsisaugoti nuo nereikalingo šilumos praradimo.
- Troškinimui nenaudokite daug vandens.
- Skysčiams užvirus arba baigę kepinti, perjunkite žemesnę galios pakopą.
- Norėdami sutrumpinti troškinimo laiką, naudokite greitpuodį.

Patarimai, kaip taupyti energiją naudojant gartraukį

- Gamindami maistą pasirinkite tinkamą virtuvės vėdinimą. Jei gartraukiui veikiant ištraukiamojo oro režimu nebus užtikrinta tinkama oro apykaita, gartraukis veiks neefektyviai, padidės triukšmo lygis.
- Gamindami rinkitės kuo žemesnį kaitinimo lygį. Mažiau garų reiškia žemesnę gartraukio galios pakopą, o kartu ir mažesnes energijos sąnaudas.
- Patikrinkite pasirinktą gartraukio galios lygį. Dažniausiai pakanka ir žemesnio. „Booster“ galios lygį naudokite tik jeigu būtina.
- Intensyviai garuojant, laiku pasirinkite aukštą galios lygį. Tai yra veiksmingiau, nei bandyti surinkti virtuvėje tvyrančius kvapus ilgai laikant įjungtą gartraukį.
- Baigę gaminti, išjunkite gartraukį.
- Reguliariai valykite arba keiskite filtras. Užsiteršę filtras sumažina gartraukio našumą, padidina gaisro pavojų ir higienos riziką.

Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinį tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkrečių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis. Jums prietaisą pardavęs „Miele“ pardavėjas pakuotę priims atgal.

Seno prietaiso utilizavimas

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriklaistingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokių būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite prietaisą į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba „Miele“. Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Įstatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumuliatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlygintinai surenkami.

Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įrengimo saugos nurodymai

⚠ Dėl netinkamo įrengimo atsiradę pažeidimai.

Netinkamai įrengę kaitlentę, galite ją sugadinti.

Prietaiso įrengimą patikėkite specialistui.

⚠ Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Prietaisą netinkamai prijungus prie maitinimo tinklo, galima patirti elektros smūgį.

Prietaiso jungimą prie maitinimo tinklo patikėkite kvalifikuotam personalui.

⚠ Pažeidimai užkritis daiktui.

Montuojant viršutinę spintelę arba gartraukį, galima pažeisti kaitlentę.

Montuokite kaitlentę tik įrengę viršutinę spintelę ir gartraukį.

Jeigu kaitlentę reikia išmontuoti norint atlikti techninę priežiūrą, sandarinimo juostelė po kaitlentės kraštu gali būti pažeista.

Prieš atgal įmontuodami prietaisą, visada pakeiskite sandarinimo juostelę.

► Kaitlentės negalima montuoti virš šaldymo įrenginių, indaplovių, skalbyklių ir džiovyklių.

► Šią kaitlentę galima įmontuoti tik virš viryklių ir orkaitių su įrengta garų aušinimo sistema.

► Šalia šios kaitlentės negalima montuoti dujinės kaitlentės.

► Įsitikinkite, kad sumontavus kaitlentę prisiliesti prie elektros tinklo jungiamojo kabelio nebus įmanoma.

► Įmontuotos kaitlentės elektros tinklo jungiamasis laidas negali liestis prie judančių virtuvės elementų dalių (pvz., stalčiaus) ir negali būti veikiamas mechaninių apkrovų.

► Stalviršio apkalos turi būti apdorotos karščiui atspariais klijais (100 °C), kad neatsilaisvintų ir nesideformuotų. Apvadai prie sienos turi būti atsparūs karščiui.

► Kad galėtumėte įmontuoti, turite nuimti korpuso užpakalinio skydelio viršuje esantį skersinį laikiklį.

► Kaitlentė turi būti įmontuota taip, kad lašų surinkimo vonelė ir valymo sklendė visada būtų pasiekiamos, jas bet kada galėtumėte išimti ir išvalyti.

► Už įmontavimo spintos galinio korpuso skydelio turi būti įrengtas oro kanalas. Kad būtų galima atlikti techninės priežiūros darbus, korpuso galinis skydelis turi būti nuimamas.

► Mažiausias pagrindo aukštis:

- ištraukiamojo oro režimas: minimalus pagrindo aukštis nebūtinai
- nukreipiamas recirkuliacinio oro režimas: 100 mm
- "Plug&Play" režimas: 25 mm

► Ištraukiamas oras gali būti nukreipiamas per apatinę spintelę atgal į patalpą tik "Plug&Play" režimu. Naudojant ištraukiamojo oro ir reguliuojamos recirkuliacijos režimą ištraukiamas oras per oro išmetimo kanalą turi būti šalinamas į lauką (ištraukiamojo oro režimas) arba per recirkuliacinę dėžutę grąžinamas atgal į patalpą (reguliuojamos recirkuliacijos režimas).

► Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus "Įrengimas" poskyrį "Saugūs atstumai").

Papildomi ištraukiamojo oro režimo saugos nurodymai

► Ištraukiamąjį orą draudžiama išleisti į naudojamą dūmų ar išmetamųjų dujų kaminą arba į šachtą, skirtą orui pašalinti iš ugniaviečių statymo patalpų.

► Jeigu oras ištraukiamas į naudojamą dūmų ar išmetamųjų dujų kaminą, būtina laikytis taikomų reikalavimų.

► Ištraukiamojo oro linijoms tiesi leidžiama naudoti tik iš nedegių medžiagų pagamintus vamzdžius arba žarnas. Jų galima įsigyti specializuotose parduotuvėse arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

Papildomi “Plug&Play” režimo saugos nurodymai

U vertė

“Plug&Play” režimą galima naudoti naujesnės statybos renovuotuose pastatuose. Jeigu grindys ribojasi su žeme arba greta yra lauko siena, jų šilumos pernašos koeficientas (U vertė) turi būti: $\leq 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$.

Medžiaga	Medžiagos storis	U vertė (nuo 1995 m.)
Masyvi siena (keraminės plytos su kiaurymėmis, silikatiniai blokeliai ir panašios poringosios arba aktyvios medžiagos)	$\geq 30 \text{ cm}$	0,5
Medžio masyvo siena (pvz., rąstinis namas / surenkamas namas) Medienos karkaso arba lentų siena su izoliaciniu užpildu	—	0,4
Pasyvus namas (KfW 55, 40, 40 Plus)	—	0,15–0,2

U vertes ir kitas medžiagas rasite Federalinės ūkio ir energetikos ministerijos bei Federalinės vidaus reikalų ministerijos ir statybų bei teritorijų planavimo skyriaus tinklalapiuose.

Daugiau informacijos apie pastatą teiraukitės statybų eksperto arba patarėjo energijos klausimais.

► Ventiliacinė anga turi būti maž. 425 cm^2 .

Jeigu į vėdinimo ir ventiliacijos angas norėtumėte įstatyti ventiliacines grotelės, anga turi būti ne mažesnė negu 425 cm^2 . 425 cm^2 ištraukimas apskaičiuojamas sudėjus angų plotus grotelėse.

Ventiliacijos ir vėdinimo angų jokių būdų neužstatykite arba kitaip neuždenkite. Reguliariai išvalykite dulkes.

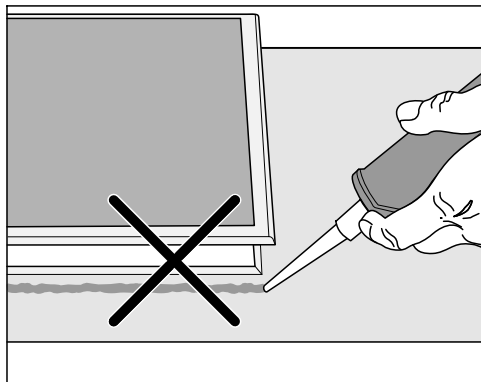
► Kaitlentei naudoti “Plug&Play” režimu reikalingas kartu pristatomas “Plug&Play” adapteris.

► Montuodami kaitlentę pasinaudokite pridėtu montavimo šablonu.

⚠ Dėl nuolatinio garų poveikio šaldymo prietaisas gali sugesti. Kaitlentės garams patekus už šaldymo prietaiso, šis gali sugesti. Tiesiai už šaldymo prietaiso draudžiama montuoti oro arba garų šalinimo prietaisus. Pasirūpinkite atskira oro ištraukimo linija arba tarp prietaisų įrenkite skiriamąją sienelę.

Įdiegimas

Papildomi saugos nurodymai montuojant ant paviršiaus

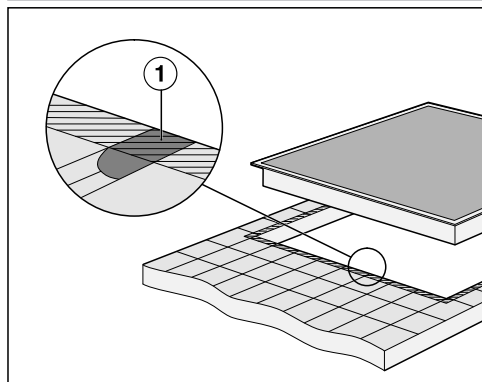


⚠ Dėl netinkamo įmontavimo atsiradę pažeidimai.

Jeigu kada bandysite išmontuoti kaitlentę, kuri yra užsandarinta siūlių sandarinimo priemone, galite pažeisti ir kaitlentę, ir stalviršį.

Tarp kaitlentės ir stalviršio nenaudokite siūlių sandarinimo priemonės.

Po kaitlentės kraštu esantis sandariklis užtikrina tinkamą sandarumą su stalviršiu.



► Kad kaitlentė tolygiai priglustų, o po viršutinės prietaiso dalies kraštu esantis tarpiklis užtikrintų sandarumą ties stalviršiu, siūlės ① ir brūkšniuotas plotas po kaitlentės kraštais turi būti lygūs ir plokšti.

Papildomi saugos nurodymai, kaip montuoti vienoje plokštumoje

⚠ Pažeidimai dėl netinkamos sandarinimo priemonės.

Netinkamas sandariklis gali pažeisti natūralų akmenį.

Naudokite tik natūralaus akmens ir natūralaus akmens plytelėms skirtas temperatūrai atsparias (maž. 160 °C) silikones siūlių sandarinimo priemones. Vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais.

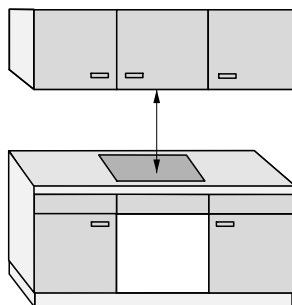
► Apatinės spintelės pločio prošvaisa turi būti maž. tokio pat pločio, kaip vidinės stalviršio išpjovos (žr. skyriaus “Įrengimas” poskyrį “Montavimo matmenys montuojant vienoje plokštumoje”), kad įmontuota kaitlentė būtų lengvai prieinama iš apačios, o per techninę priežiūrą būtų galima nuimti apatinę dėžę. Jei įmontuotos kaitlentės negalite pasiekti iš apačios, pašalinkite siūlės sandarinimo priemonę.

► Kaitlentę montuoti vienoje plokštumoje su stalviršiu galima tik į natūralaus akmens (granito, marmuro), medžio masyvo arba plytelių stalviršį. Jeigu ketinate naudoti kitų medžiagų stalviršį, teiraukitės gamintojo, ar jis tinka montuoti vienoje plokštumoje.

- Natūralaus akmens stalviršiai: kaitlentė įmontuojama tiesiai į išfrezuotą angą.
- Medžio masyvo, plytelių stalviršiai: kaitlentė tvirtinama išpjovoje medinėmis juostelėmis. Medinės juostelės įsigyjamos papildomai, jų nėra pristatymo komplekte.

Saugūs atstumai

Saugus atstumas virš kaitlentės



Tarp kaitlentės ir viršuje įrengto gartraukio:

- būtina išlaikyti gamintojo nurodytą saugų atstumą;
- jei po gartraukiu yra įmontuoti keli prietaisai, kuriems nurodyti skirtingi saugūs atstumai, būtina laikytis didžiausio.

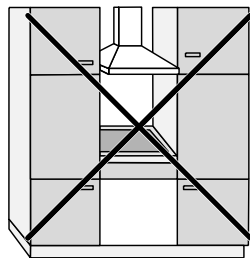
Jei virš kaitlentės yra sumontuotos lengvai užsiliepsnojančios medžiagos (pvz., pakabinama lentyna), saugus atstumas turi būti ne mažesnis kaip 500 mm.

Įdiegimas

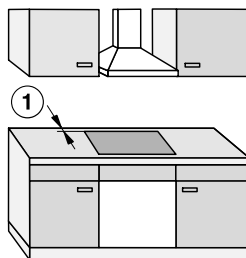
Saugus atstumas už kaitlentės ir iš šonų

Iki aukštos spintos arba patalpos sienos būtina išlaikyti šiuos mažiausius atstumus:

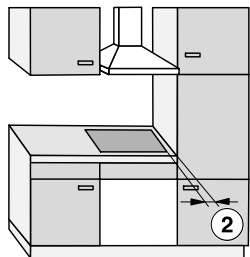
- **gale** ① nuo stalviršio išpjovos iki stalviršio galinio krašto: 50 mm
ir
- **dešinėje** ② nuo stalviršio išpjovos iki šalia stovinčio baldo (pvz., aukštos spintos) arba patalpos sienos: 50 mm ir priešingoje pusėje minimalus atstumas 200 mm
arba
- **kairėje** ③ nuo stalviršio išpjovos iki šalia stovinčio baldo (pvz., aukštos spintos) arba patalpos sienos: 50 mm mm ir priešingoje pusėje minimalus atstumas 200 mm



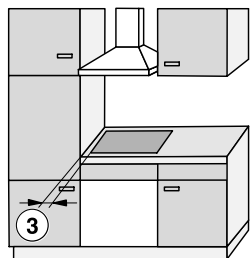
Draudžiama



Labai rekomenduojama



Nerekomenduojama



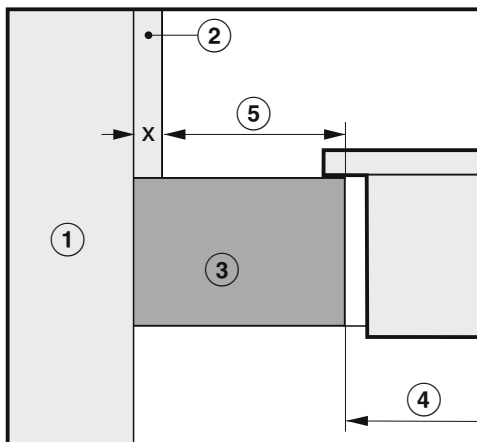
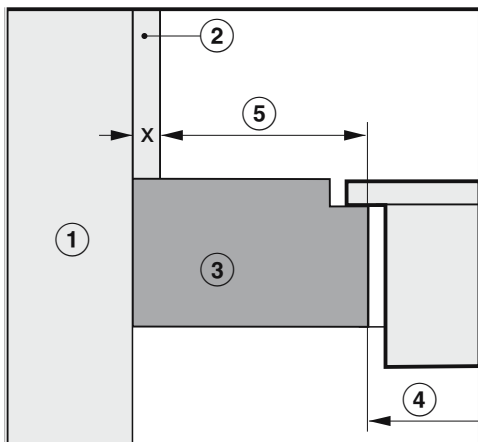
Nerekomenduojama

Saugus atstumas iki nišos apkalos

Jei niša yra su apkala, nuo išpjovos stalviršyje iki apkalos turi būti išlaikytas minimalus atstumas. Dėl aukštos temperatūros poveikio medžiagos gali deformuotis arba gali būti sugadintos.

Montavimas vienoje plokštumoje su stalviršiu

Montavimas ant stalviršio



- ① Mūrinė siena
- ② Matmuo x = nišos apkalos storis
- ③ Stalviršis
- ④ Stalviršio išpjova
- ⑤ Mažiausias atstumas, jei medžiagos yra
degios (pvz., mediena)
nedegios (pvz., metalas, natūralus akmuo, keraminės plytelės)

	Pusė		Priešinga pusė	
Medžiaga	Degi	Nedegi	Degi	Nedegi
Gale	50 mm	50 mm – matmuo x	–	–
Dešinėje	50 mm	50 mm – matmuo x	200 mm	200 mm – matmuo x
Kairėje	50 mm	50 mm – matmuo x	200 mm	200 mm – matmuo x

žr. skyriaus „Įrengimas“ poskyrį „Saugūs atstumai“
Pavyzdys: nedegios nišos apkalos storis – 15 mm
50 mm – 15 mm = minimalus atstumas – 35 mm

Įdiegimas

Veikimo režimai

Visi lentelėje išvardyti veikimo režimai galimi su visais šioje naudojimo instrukcijoje nurodytais KMDA.

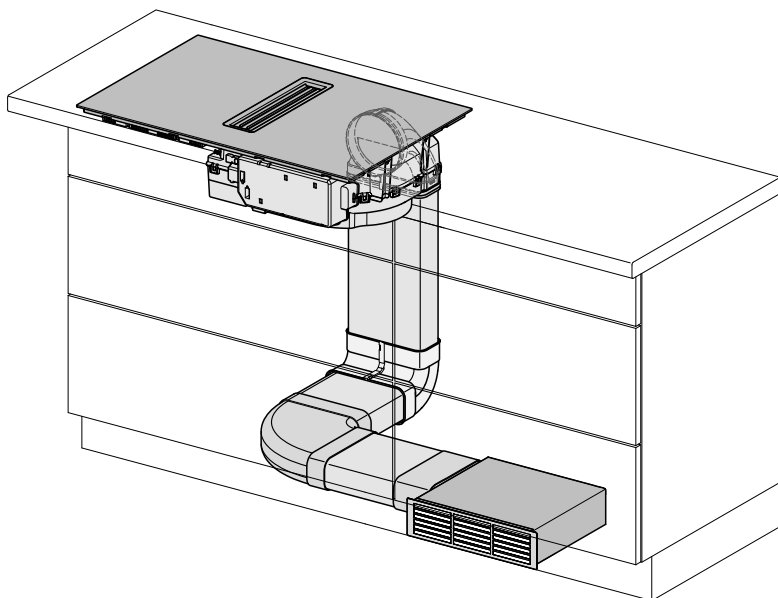
Atsižvelgiant į veikimo režimą ir montavimo situaciją, gali prireikti papildomų priedų ir keisti gamyklinius nustatymus, žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”.

Veikimo režimas	Kiti priedai	Pritaikyti gamyklinius nustatymus
Ištraukiamojo oro režimas	✓	✓
Nukreipiamas recirkuliacinio oro režimas	✓	●
“Plug&Play”	●	●

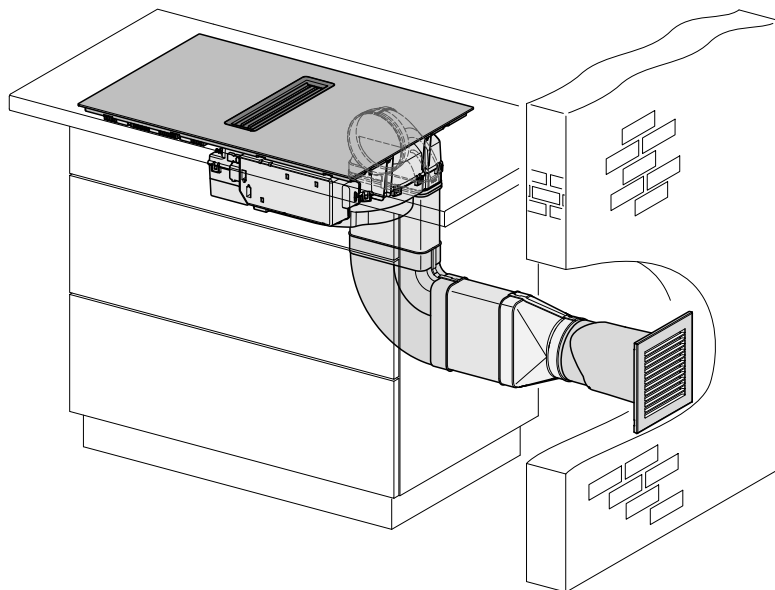
- ✓ reikalinga
- nereikalinga

Montavimo pavyzdžiai

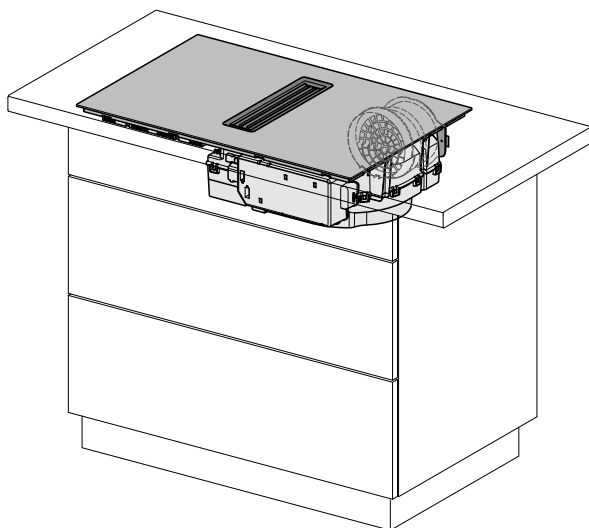
Reguliuojamos recirkuliacijos režimas



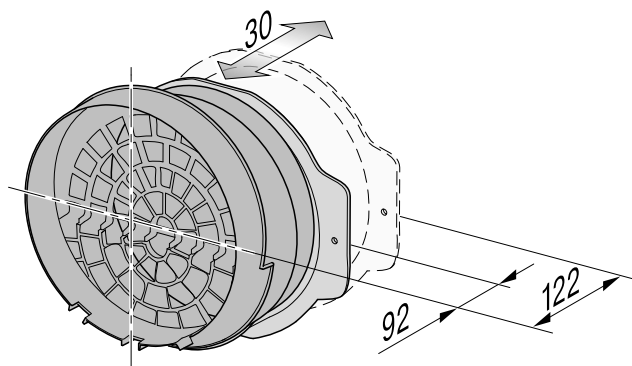
Ištraukiamasis režimas



“Plug&Play”

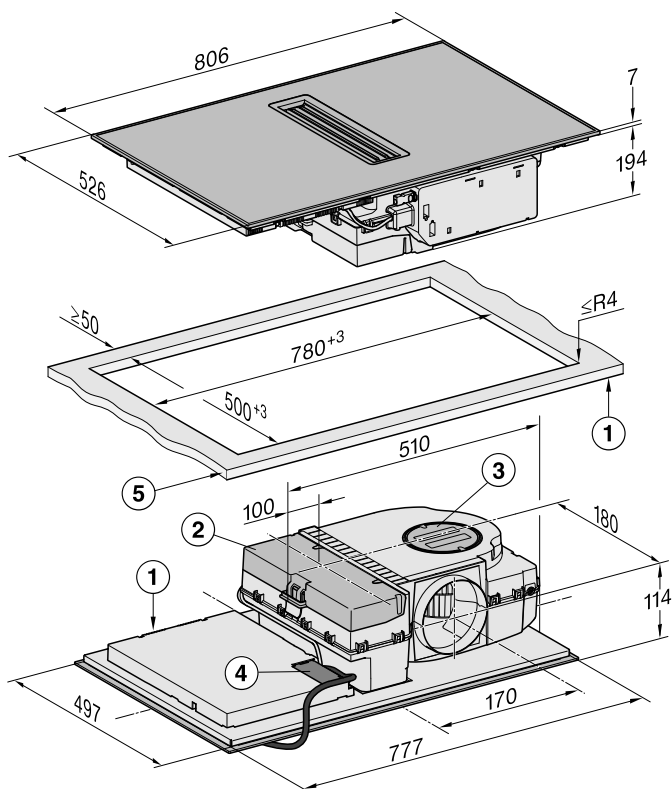


“Plug&Play” adapterio matmenys



Montavimo matmenys montuojant ne vienoje plokštumoje

KMDA 7272-1 FR

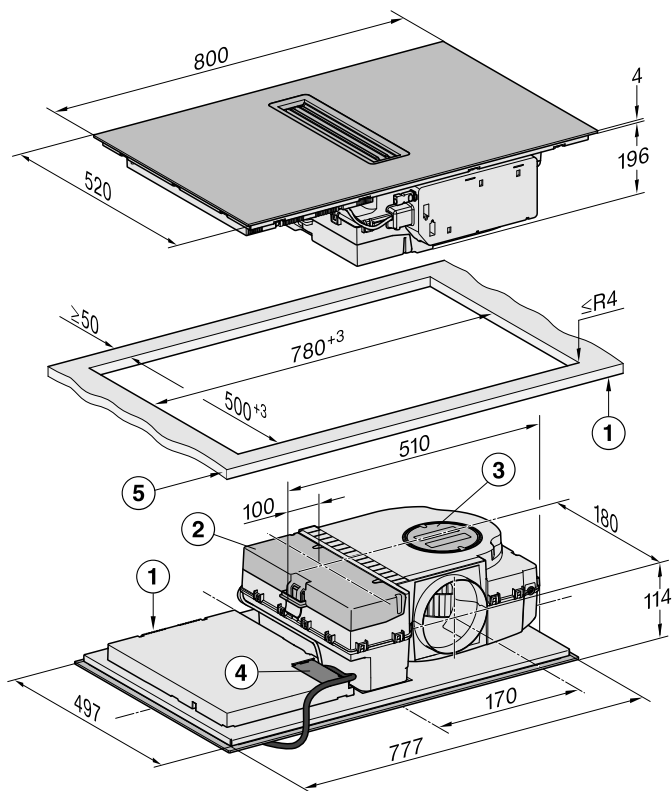


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Priekyje
- ② Išimama surinkimo vonelė
- ③ Plovimo dangtelis
- ④ Jungimo į tinklą dėžutė su jungiamuoju laidu, 1600 mm ilgio
- ⑤ Stalviršio storis
oro ištraukimas ir išvesto oro ištraukimas: ≥ 10 mm
“Plug&Play” režimas: ≥ 10 mm– ≤ 40 mm

Įdiegimas

KMDA 7272-1 FL



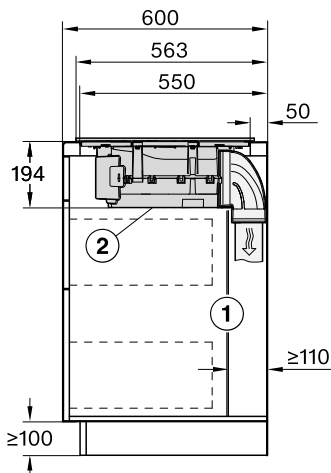
Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Priekyje
- ② Išimama surinkimo vonelė
- ③ Plovimo dangtelis
- ④ Jungimo į tinklą dėžutė su jungiamuoju laidu, 1600 mm ilgio
- ⑤ Stalviršio storis
oro ištraukimas ir išvesto oro ištraukimas: ≥ 10 mm
“Plug&Play” režimas: ≥ 10 mm– ≤ 40 mm

Ištraukiamojo oro ir reguliuojamos recirkuliacijos režimas

Stalviršio ilgis – 600 mm

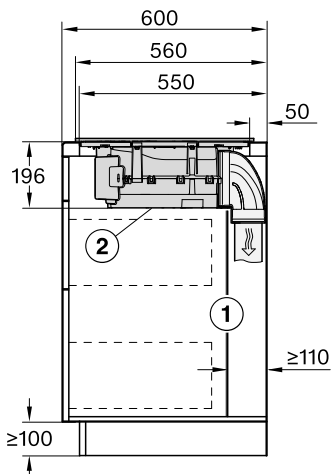
KMDA 7272-1 FR



Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būtina palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.

KMDA 7272-1 FL

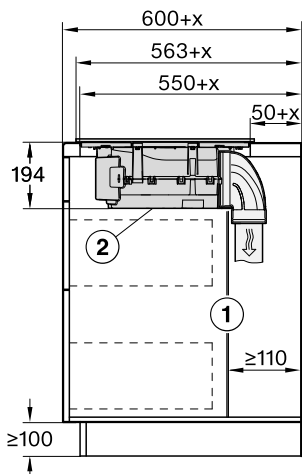


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būtina palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.

Stalviršis ilgesnis negu 600 mm

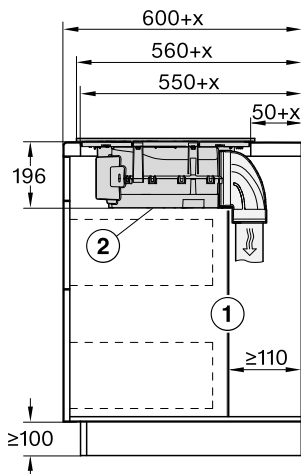
KMDA 7272-1 FR



Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būtina palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

KMDA 7272-1 FL



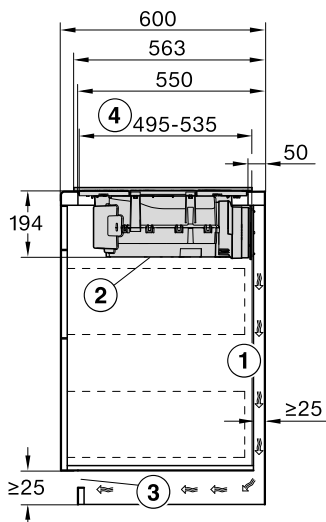
Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būtina palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

“Plug&Play”

Stalviršio ilgis – 600 mm

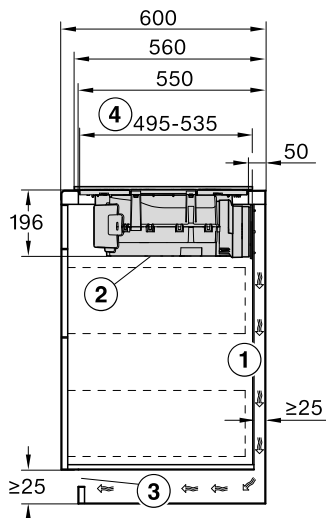
KMDA 7272-1 FR



Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldo būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
- ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki “Plug&Play” adapterio galo

KMDA 7272-1 FL

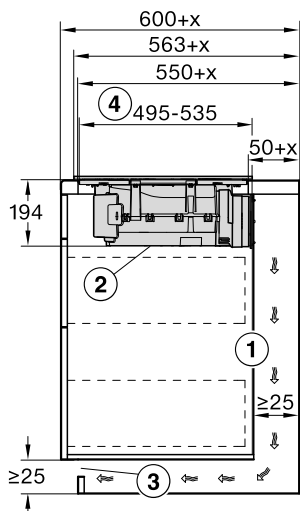


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldo būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
- ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki “Plug&Play” adapterio galo

Stalviršis ilgesnis negu 600 mm

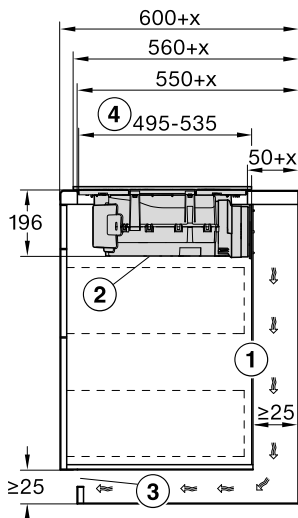
KMDA 7272-1 FR



Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldo būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
Jeigu tarp korpuso užpakalinio skydelio > ir stalviršio priekio atstumas 555 mm, kartu su "Plug&Play" adapteriu reikia naudoti papildomą "Miele" rinkinį.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
 - ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
 - ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki "Plug&Play" adapterio galo
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

KMDA 7272-1 FL

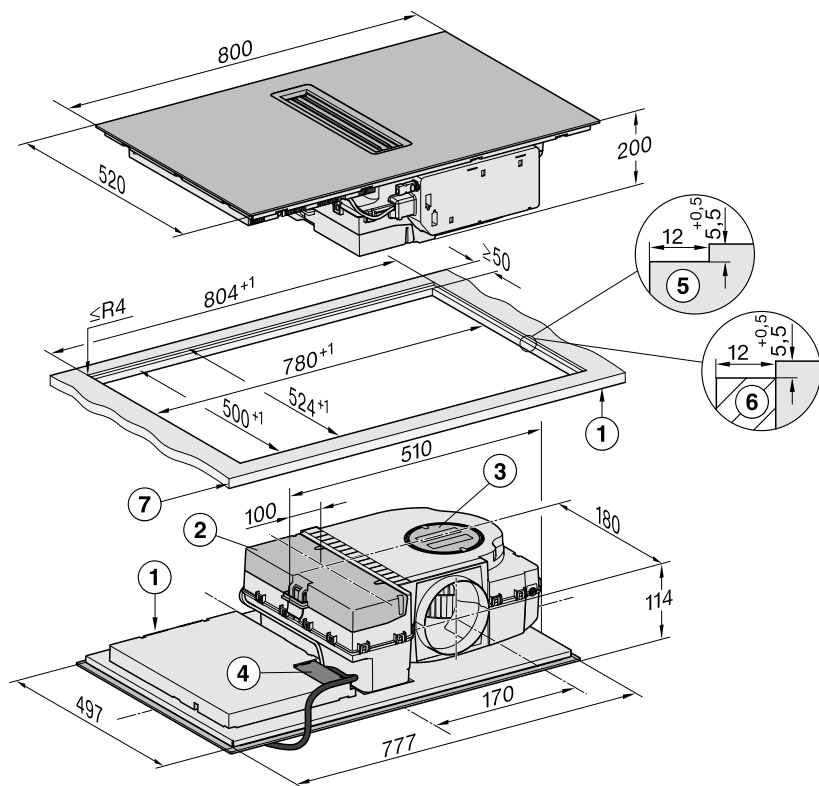


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldo būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
Jeigu tarp korpuso užpakalinio skydelio > ir stalviršio priekio atstumas 555 mm, kartu su "Plug&Play" adapteriu reikia naudoti papildomą "Miele" rinkinį.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
 - ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
 - ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki "Plug&Play" adapterio galo
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

Montavimo matmenys montuojant vienoje plokštumoje su stalviršiu

KMDA 7272-1 FL



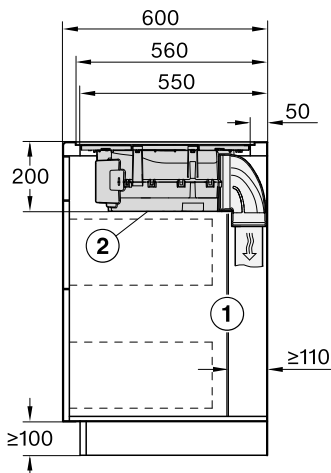
Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Priekyje
- ② Išimama surinkimo vonelė
- ③ Plovimo dangtelis
- ④ Jungimo į tinklą dėžutė su jungiamuoju laidu, 1600 mm ilgio
- ⑤ Natūralaus akmens stalviršio pakopinis frezavimas
- ⑥ 12 mm medinė juostelė (papildomai įsigijamas priedas)
- ⑦ Stalviršio storis
oro ištraukimas ir išvesto oro ištraukimas: ≥ 10 mm
"Plug&Play" režimas: ≥ 10 mm– ≤ 40 mm

Ištraukiamojo oro ir reguliuojamos recirkuliacijos režimas

Stalviršio ilgis – 600 mm

KMDA 7272-1 FL

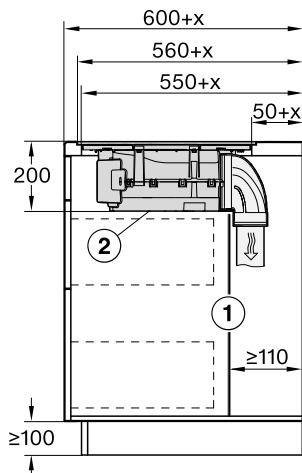


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būti na palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.

Stalviršis ilgesnis negu 600 mm

KMDA 7272-1 FL



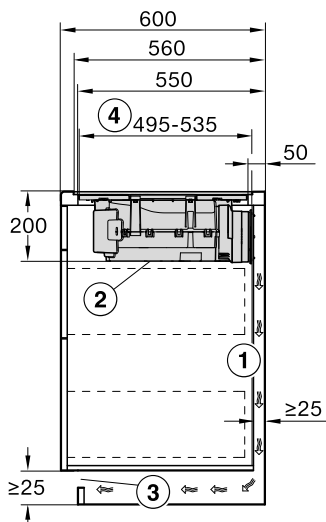
Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Užpakalinė korpuso sienelė turės būti nuimama, kad būtų galima vykdyti techninę priežiūrą.
Tarp užpakalinio korpuso skydelio ir sienos arba šalia esančio baldo būti na palikti bent 110 mm atstumą oro ištraukimo kanalui.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

“Plug&Play”

Stalviršio ilgis – 600 mm

KMDA 7272-1 FL

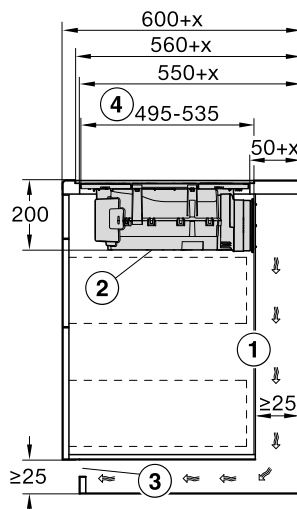


Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldų būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
- ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
- ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
- ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki “Plug&Play” adapterio galo

Stalviršis ilgesnis negu 600 mm

KMDA 7272-1 FL



Visi matmenys nurodyti milimetrais.

- ① Oro ištraukimui tarp korpuso skydelio ir besiribojančios patalpos sienos arba baldų būtina palikti maž. 25 mm atstumą.
Jeigu tarp korpuso užpakalinio skydelio > ir stalviršio priekio atstumas 555 mm, kartu su “Plug&Play” adapteriu reikia naudoti papildomą “Miele” rinkinį.
 - ② Įmontavus prietaisą, išimama skysčių surinkimo vonelė ir plovimo dangtelis turi likti lengvai pasiekiami.
 - ③ Ventiliacinės angos plotas turi būti maž. 425 cm².
 - ④ Apatinės dėžutės atstumas priekyje iki “Plug&Play” adapterio galo
- x Matmuo, kai stalviršis yra platesnis negu 600 mm

Įdiegimas

Lango kontakto jungtis, jeigu reikia

⚠ Lango kontaktu teka elektros srovė!

Elektros smūgio pavojus!

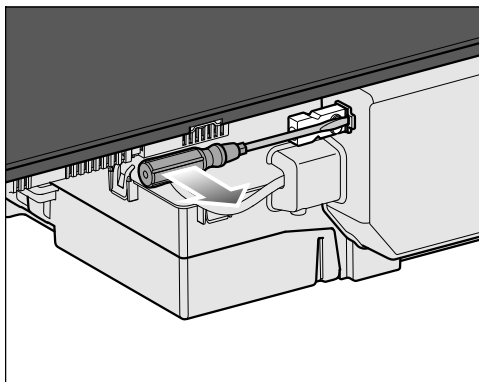
Prieš prijungdami įjungimo sistemą, atjunkite kaitlentę nuo maitinimo tinklo.

Perjungimo sistemą prijungti gali tik kvalifikuotas elektrikas.

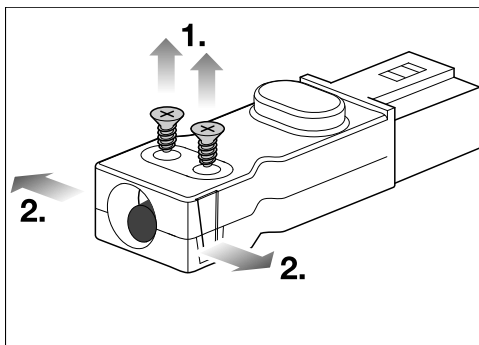
Perjungimo sistemai prijungti būtina naudoti H03VV-F tipo, $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$, ne trumpesnį negu 2,0 m ilgio kabelį. Perjungimo sistemoje turi būti bepotencialis prijungimo kontaktas, kuris tikėtų 230 V, 1 A. Atviroje jungimo padėtyje gartraukis neveikia.

Naudokite tik DIBt patikrintas ir patvirtintas belaides perjungimo sistemas (pvz., lango kontaktus, neigiamo slėgio jutiklius), kurias privalo patikrinti kvalifikuotas specialistas (sertifikuotas priešgaisrinės apsaugos tarnybos darbuotojas).

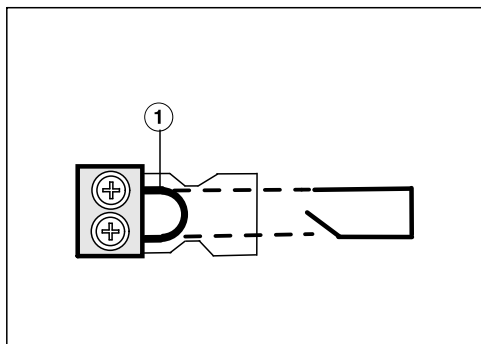
Saugiam prijungimui ir prietaiso veikimui jums reikės tam tikrų išorinės perjungimo sistemos duomenų.



- Atlaisvinkite fiksatorių ir ištraukite kištuką.



- Atlaisvinkite suveržimo įtaiso varžtą ① ir iš abiejų pusių atlaisvinkite korpusą ②.
- Atidarykite korpusą.
- Išimkite kaiščius.



- Tiltelį pakeiskite ① jungimo sistemos jungiamuoju laidu.
- Uždarykite korpusą.
- Dar kartą priveržkite suveržimo įtaiso varžtą.
- Įkiškite kištuką.

Kaitlentės montavimas ant stalviršio naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

Stalviršio paruošimas montuoti naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

- Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus „Įrengimas“ poskyrį „Saugūs atstumai“).
- Išpjaukite stalviršyje angą.
- Medinis stalviršis:
kad medinis stalviršis neišbrinktų, pjūvio paviršius padenkite specialiuoju laku, silikoniniu kaučiuuku arba sintetinė derva. Sandarinimo medžiaga turi būti atspari aukštai temperatūrai.

Būkite atidūs, kad šių medžiagų nepatektų ant stalviršio paviršiaus.

Kaitlentės tvirtinimas naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

- Po kaitlentės kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostelę. Sandarinimo juostelės neklijuokite po suveržikliu.
- Kaitlentės jungimo laidą nuleiskite žemyn per stalviršio išpjovą.
- Išpjautos angos viduryje įstatykite kaitlentę. Atkreipkite dėmesį, kad sandariklis turi priglusti prie stalviršio, kad būtų užtikrintas sandarumas.
- Jei sandarinimo medžiaga kampuose tinkamai nepriglunda prie stalviršio, galima pjūkleliu atsargiai pakoreguoti kampus ($\leq R4$).
- Prijunkite kaitlentę prie elektros tinklo.
- Patikrinkite, ar kaitlentė veikia.

Kaitlentės montavimas ant stalviršio „Plug&Play“ režimu

Stalviršio paruošimas montuoti „Plug&Play“ režimu

- Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus „Įrengimas“ poskyrį „Saugūs atstumai“).
- Išpjaukite stalviršyje angą.
- Gręžimo šablono viršuje sutrumpinkite iki savo stalviršio storio. Atsižvelgiant į montavimo gylį, tinkamą gręžimo šablono uždėkite korpuso galinės sienelės viršuje. Pagal gręžimo šablono padarykite išpjovą „Plug&Play“ adapteriui.

Gręžimo šablono numeris	Adapterio padėtis	Montavimo atstumas (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio "Plug&Play" adapterio taško
2	2	200 mm ¹
3a	3	210 mm ²

¹ Šablonas pridėtas prie prietaiso.

² Šablono ieškokite "Miele" pradžios tinklalapyje.

■ Jeigu gręžimo šablonas nepridėtas (žr. skyriaus "Montavimas" poskyrį "Išpjova užpakaliniame skydelyje – be gręžimo šablono").

■ Medinis stalviršis:

kad medinis stalviršis neišbrinktų, pjūvio paviršius padenkite specialiuoju laku, silikoniniu kaučiuku arba sintetine derva. Sandarinimo medžiaga turi būti atspari aukštai temperatūrai.

Būkite atidūs, kad šių medžiagų nepatektų ant stalviršio paviršiaus.

Kaitlentės tvirtinimas "Plug&Play" režimu

■ Po kaitlentės kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostelę. Sandarinimo juostelės neklijuokite po suveržikliu.

"Plug&Play" adapteris gali nulūžti.

Padėkite kaitlentę ant stalviršio taip, kad "Plug&Play" adapteris būtų ne ant stalviršio.

■ "Plug&Play" adapterį pritvirtinkite prie kaitlentės ir nustatykite adapterio padėtį.

■ Kaitlentės jungimo laidą nuleiskite žemyn per stalviršio išpjovą.

■ Nuo "Plug&Play" adapterio gale esančios lipnios juostos nulupkite apsauginę plėvelę.

■ Išpjautos angos viduryje įstatykite kaitlentę. Atkreipkite dėmesį, kad sandariklis turi priglusti prie stalviršio, kad būtų užtikrintas sandarumas.

■ Jei sandarinimo medžiaga kampuose tinkamai nepriglunda prie stalviršio, galima pjūkleliu atsargiai pakoreguoti kampus ($\leq R4$).

■ "Plug&Play" adapterį išlygiuokite, kad jis tiktų į išgręžtą angą. Adapterį spauskite prie užpakalinio skydelio, kol šis prilips.

■ Prijunkite kaitlentę prie elektros tinklo.

■ Patikrinkite, ar kaitlentė veikia.

Kaitlentės montavimas vienoje plokštumoje naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

Stalviršio paruošimas montuoti vienoje plokštumoje naudojant ištraukiamojo oro ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

- Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus „Įrengimas“ poskyrį „Saugūs atstumai“).
- Išpjaukite stalviršyje angą.
- Medžio masyvo / plytelių / stikliniai stalviršiai: medines 5,5 mm juosteles tvirtinkite po stalviršio viršutiniu kraštu (žr. skyriaus „Įrengimas“, poskyrį „Matmenys montuojant vienoje plokštumoje“).

Kaitlentės tvirtinimas vienoje plokštumoje, naudojant ištraukiamojo oro režimą ir nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą

- Po kaitlentės kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostelę. Sandarinimo juostelės neklijuokite po suveržikliu.
- Kaitlentės jungimo į tinklą laidą nuleiskite žemyn per stalviršio išpjovą.

Siūlė tarp stiklo keramikos plokštės ir stalviršio turi būti ne mažesnė kaip 2 mm pločio. Ji reikalinga kaitlentei sandarinti.

- Įstatykite kaitlentę į išpjautą angą ir išlyginkite.
- Prijunkite kaitlentę prie elektros tinklo.
- Patikrinkite, ar kaitlentė veikia.
- Siūlę tarp kaitlentės ir stalviršio užsandarinkite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone.

Kaitlentės montavimas vienoje plokštumoje „Plug&Play“ atveju

Stalviršio paruošimas montuoti vienoje plokštumoje „Plug&Play“ režimu

- Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus „Įrengimas“ poskyrį „Saugūs atstumai“).
- Išpjaukite stalviršyje angą.
- Gręžimo šabloną viršuje sutrumpinkite iki savo stalviršio storio. Atsižvelgiant į montavimo gylį, tinkamą gręžimo šabloną uždėkite korpuso galinės sienelės viršuje. Pagal gręžimo šabloną padarykite išpjovą „Plug&Play“ adapteriui.

Gręžimo šablono numeris	Adapterio padėtis	Montavimo atstumas (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio "Plug&Play" adapterio taško
1	1	200 mm ¹
3b	3	210 mm ²

¹ Šablonas pridėtas prie prietaiso.

² Šablono ieškokite "Miele" pradžios tinklalapyje.

- Jeigu gręžimo šablonas nepridėtas (žr. skyriaus "Montavimas" poskyrį "Išpjova užpakaliniame skydelyje – be gręžimo šablono").
- Medžio masyvo / plytelių / stikliniai stalviršiai:
medines 5,5 mm juosteles tvirtinkite po stalviršio viršutiniu kraštu (žr. skyriaus "Įrengimas", poskyrį "Matmenys montuojant vienoje plokštumoje").

Kaitlentės tvirtinimas vienoje plokštumoje naudojant "Plug&Play"

- Po kaitlentės kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostelę. Sandarinimo juostelės neklijuokite po suveržikliu.

"Plug&Play" adapteris gali nulūžti.

Padėkite kaitlentę ant stalviršio taip, kad "Plug&Play" adapteris būtų ne ant stalviršio.

- "Plug&Play" adapterį pritvirtinkite prie kaitlentės ir nustatykite adapterio padėtį.
- Kaitlentės jungimo į tinklą laidą nuleiskite žemyn per stalviršio išpjovą.
- "Plug&Play" režimas: nuo "Plug&Play" adapterio gale esančios lipnios juostos nulupkite apsauginę plėvelę.
- Įstatykite kaitlentę į išpjautą angą ir išlyginkite.

Siūlė tarp stiklo keramikos plokštės ir stalviršio negali būti siauresnė kaip 2 mm. Ji reikalinga kaitlentei sandarinti.

- "Plug&Play" adapterį išlygiuokite, kad jis tiktų į išgręžtą angą. Adapterį spauskite prie galinės sienelės, kol šis prilips.
- Prijunkite kaitlentę prie elektros tinklo.
- Patikrinkite, ar veikia kaitlentė.
- Siūlė tarp kaitlentės ir stalviršio užsandarinkite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūliu sandarinimo priemone.

Ištraukiamojo oro linijos įrengimas

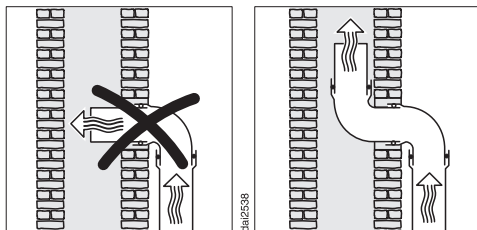
⚠️ Vienu metu naudojant gartraukį ir nuo patalpos oro priklausančią ugnia-vietę, kyla pavojus apsinuodyti! Vadovaukitės skyriuje “Saugos nuro-dymai ir įspėjimai” pateiktais nurody-mais.

Jeigu abejojate, pasikonsultuokite su atsakingos priešgaisrinės tarnybos specialistais.

Turėkite omenyje, kad bet koks oro srauto apribojimas sumažina oro galią ir padidina triukšmą.

Gartraukyje yra oro ištraukimo jungtis, kurios matmenys: Ø 150 mm.

- Ištraukiamojo oro linijai naudokite tik lygius, iš nedegių medžiagų pagamin-tus vamzdžius arba lanksčius ventilia-cinius ortakius.
- Norėdami pasiekti didžiausią galimą oro debitą ir mažą srauto keliamą triukšmą, atsižvelkite į tokius dalykus, kaip:
 - Oro ištraukimo kanalo skerspjūvis ne-gali būti mažesnis už atvamzdžio skerspjūvį (žr. prietaiso matmenis).
 - Įrenkite kuo trumpesnę ir kuo tiesesnę ištraukiamojo oro liniją.
 - Naudokite tik didelio spindulio alkū-nes.
 - Oro ištraukimo linija negali būti su-lenkta arba suspausta.
 - Patikrinkite visų jungčių tvirtumą ir sandarumą.

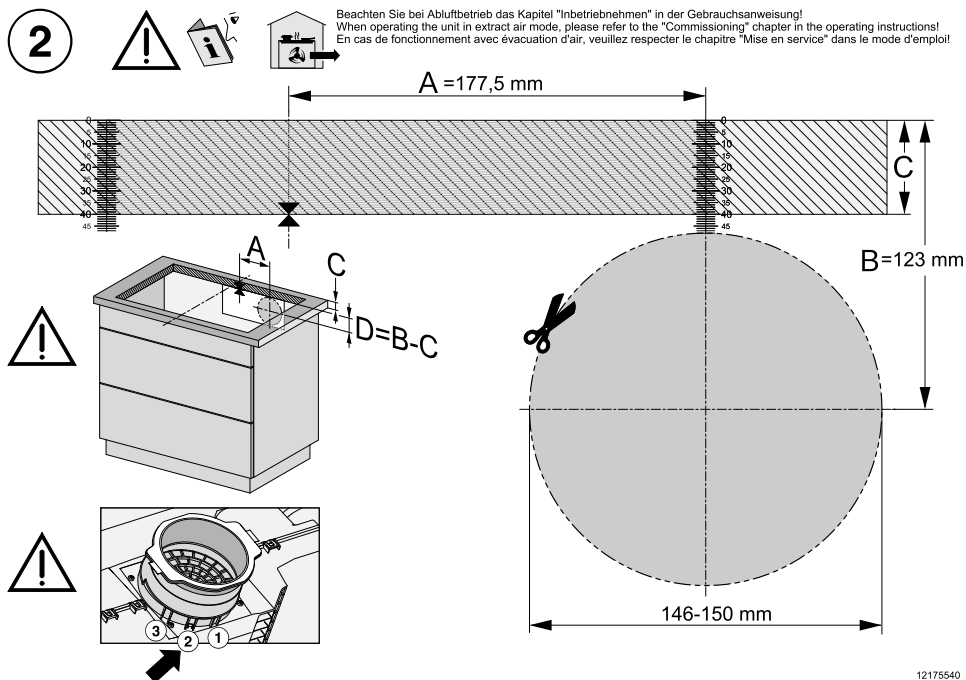


- Jeigu oras ištraukiamas per oro ištrau-kimo šachtą, įleidimo atvamzdį būtina nukreipti srauto kryptimi.
- Jeigu oro ištraukimo linija nutiesta ver-tikaliai, būtina išlaikyti nuolydį. Taip iš-vengsite kondensacinio skysčio tekėji-mo atgal į gartraukį.
- Jeigu oro ištraukimo linija tiesiama per vėsias patalpas (pastoges ir pan.), kie-kvienoje atkarpoje gali susidaryti dide-lis temperatūrų skirtumas. Gali pradė-ti kauptis kondensatas. Todėl šiose vietose oro ištraukimo ortakį reikėtų apšiltinti izoliacine medžiaga.

Išpjova užpakaliniame skydelyje – be gręžimo šablono

Jei kaitlentė montuojama ant stalviršio, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir nustatykite 200 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško

Pasinaudokite pridėtu gręžimo šablonu. Šią instrukciją naudokite tik jeigu nėra pridėto gręžimo šablono.



12175540

Gręžimo šablono pavyzdys, 2 psl. Tai nėra mastelį atitinkantis pavyzdys.

- Išmatuokite savo stalviršio storį (C).
- Nustatykite ilgosios išpjovos pusės centrą.
- Pažymėkite vietą, esančią 177,5 mm (A) į dešinę nuo centro.
- Pažymėkite vietą (D), kuri yra (B [123 mm] – C [stalviršio storis]) po A dešiniuoju atkarpos galu.
- Apie šį tašką išpjaukite 146–150 mm skersmens angą.
- Tik “Plug&Play” režime: “Plug&Play” adapterį užfiksuokite 2 padėtyje.

Įdiegimas

Jei kaitlentė montuojama vienoje plokštumoje su stalviršiu, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško nustatykite 200 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai)

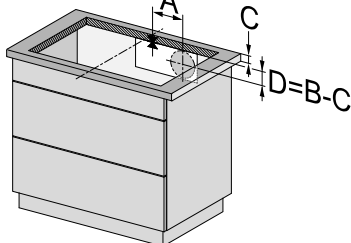
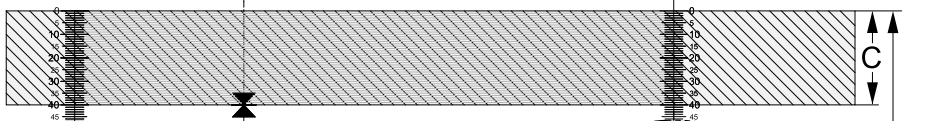
Pasinaudokite pridėtu gręžimo šablonu. Šią instrukciją naudokite tik jeigu nėra pridėto gręžimo šablono.

1



Beachten Sie bei Abluftbetrieb das Kapitel "Inbetriebnehmen" in der Gebrauchsanweisung!
When operating the unit in extract air mode, please refer to the "Commissioning" chapter in the operating instructions!
En cas de fonctionnement avec évacuation d'air, veuillez respecter le chapitre "Mise en service" dans le mode d'emploi

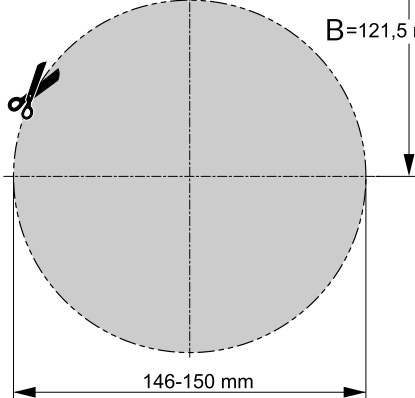
A = 183 mm



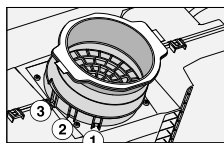
D = B - C



B = 121,5 mm



146-150 mm



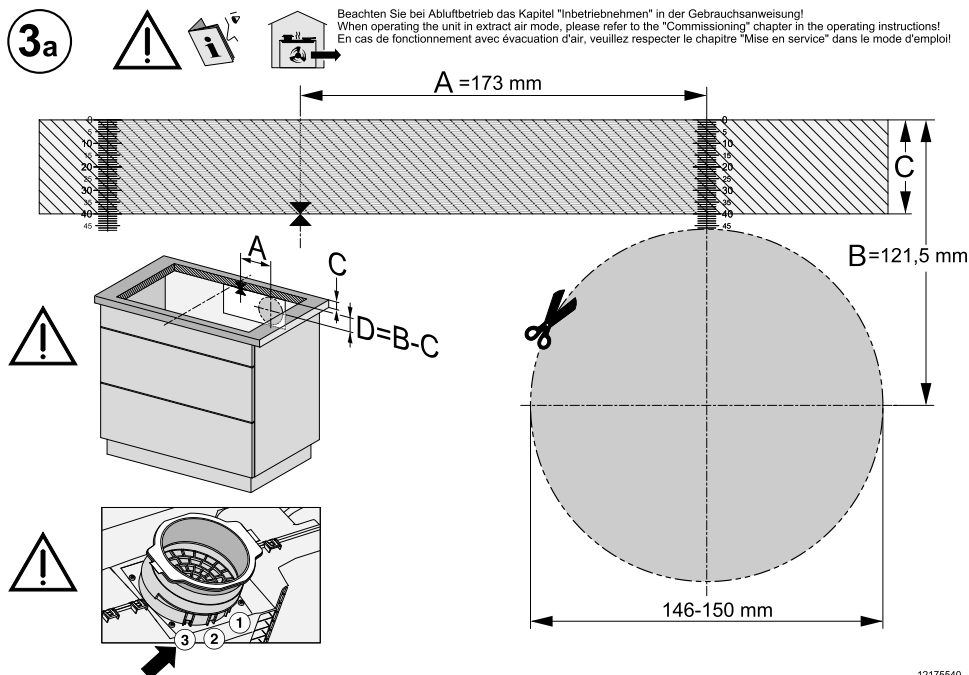
12175540

Gręźimo šablono pavyzdys, 1 psl. Tai nėra mastelį atitinkantis pavyzdys.

- Išmatuokite savo stalviršio storį (C).
- Nustatykite ilgosios išpjovos pusės centrą.
- Pažymėkite vietą, esančią 183 mm (A) į dešinę nuo centro.
- Pažymėkite vietą (D), kuri yra (B [121,5 mm] – C [stalviršio storis]) po A dešiniuoju atkarpos galu.
- Apie šį tašką išpjaukite 146–150 mm skersmens angą.
- Tik “Plug&Play” režime: “Plug&Play” adapterį užfiksuokite 1 padėtyje.

Jei kaitlentė montuojama ant stalviršio, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir nustatykite 210 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško

Pasinaudokite pridėtu gręžimo šablonu. Šią instrukciją naudokite tik jeigu nėra pridėto gręžimo šablono.



12175540

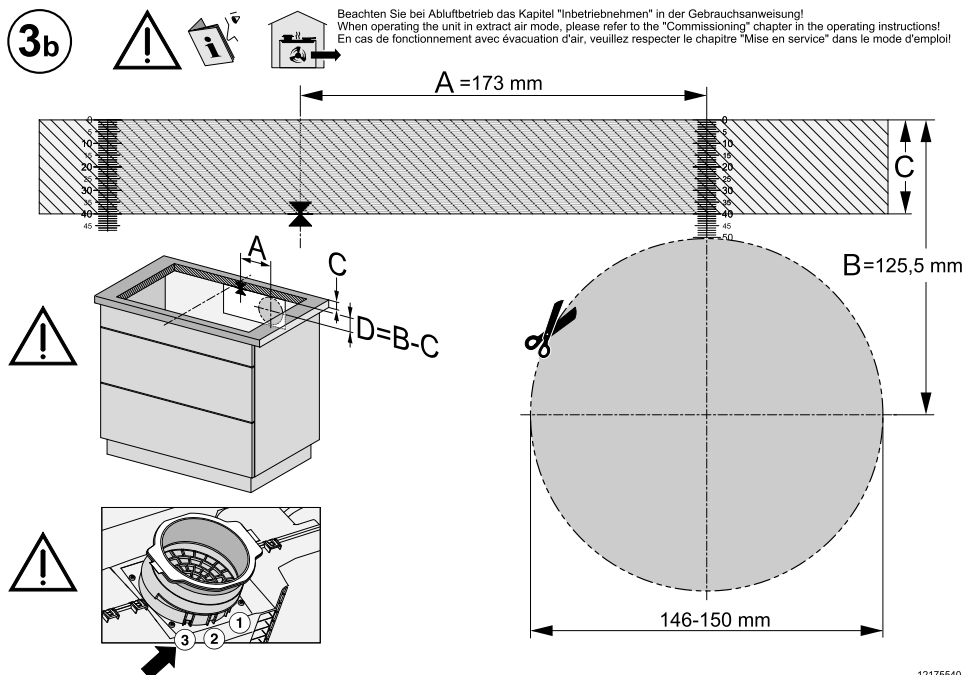
Grężimo šablono pavyzdys, 3a. Tai nėra mastelį atitinkantis pavyzdys.

- Išmatuokite savo stalviršio storį (C).
- Nustatykite ilgosios išpjovos pusės centrą.
- Pažymėkite vietą, esančią 173 mm (A) į dešinę nuo centro.
- Pažymėkite vietą (D), kuri yra (B [121,5 mm] – C [stalviršio storis]) po A dešiniuoju atkarpos galu.
- Apie šį tašką išpjaukite 146–150 mm skersmens angą.
- Tik “Plug&Play” režime: “Plug&Play” adapterį užfiksuokite 3 padėtyje.

Įdiegimas

Jei kaitlentė montuojama vienoje plokštumoje su stalviršiu, galinėje sienelėje išpjaukite angą ir tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio "Plug&Play" adapterio taško nustatykite 210 mm įmontavimo atstumą (vertikaliai)

Pasinaudokite pridėtu gręžimo šablonu. Šią instrukciją naudokite tik jeigu nėra pridėto gręžimo šablono.



12175540

Gręžimo šablono pavyzdys, 3b. Tai nėra mastelį atitinkantis pavyzdys.

- Išmatuokite savo stalviršio storį (C).
- Nustatykite ilgosios išpjovos pusės centrą.
- Pažymėkite vietą, esančią 173 mm (A) į dešinę nuo centro.
- Pažymėkite vietą (D), kuri yra (B [125,5 mm] – C [stalviršio storis]) po A dešiniu atkarpos galu.
- Apie šį tašką išpjaukite 146–150 mm skersmens angą.
- Tik "Plug&Play" režime: "Plug&Play" adapterį užfiksuokite 3 padėtyje.

Elektros jungtis

 Pažeidimai dėl netinkamo prijungimo.

Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Netinkamai įrengus, atlikus techninę apžiūrą ar remonto darbus, naudotojui gali kilti didelių pavojų, už kuriuos „Miele“ neatsako. Gamintojas nepiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl neįrengto arba nutraukto žeminimo laido (pvz., patyrus elektros smūgį).

Prietaisą prijungti prie maitinimo tinklo gali tik kvalifikuotas elektros specialistas.

Elektros specialistas turi būti susipažinęs su šalyje galiojančiomis ir papildomomis vietinių elektros tiekimo įmonių taisyklėmis ir jų laikytis.

Baigus montuoti, būtina užtikrinti izoliuotų dalių apsaugą nuo prisilietimo.

Bendroji galia

žr. specifikacijų lentelėje

Prijungimo duomenys

Prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje. Duomenys turi sutapti su Jūsų tinklo duomenimis.

Prijungimo galimybės pateiktos schemoje.

Liekamosios srovės apsauginis jungiklis

Kad būtų užtikrinta dar didesnė sauga, VDE (Austrijoje: ÖVE) rekomenduoja prijungti prie kaitlentės liekamosios srovės apsauginį įtaisą, kurio grįžtamoji srovė yra 30 mA.

Skyrikliai

Būtina užtikrinti galimybę skyrikliu atjungti nuo tinklo visus kaitlentės polius. Kai prietaisas yra išjungtas, atstumas nuo kontaktų turėtų būti bent 3 mm. Skyrikliai naudojami kaip apsaugos nuo viršsrovio įtaisai ir kaip apsauginiai jungikliai.

Atjungimas nuo maitinimo tinklo

 Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus įjungta maitinimo įtampa gali sukelti elektros šoką.

Apsaugokite prietaisą nuo netyčinio įjungimo.

Jei prietaiso srovės grandinę reikia atskirti nuo maitinimo tinklo, atsižvelgę į paskirstymo dėžutės įrengimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

Lydieji saugikliai

- Iš srieginių kamštelių išimkite saugiklių įdėklus.

Automatinis įsukamasis saugiklis

- Spauskite tikrinimo mygtuką (raudoną), kol iššoks vidurinis mygtukas (juodas).

Montuojami automatiniai saugikliai

- (Jungtuvai, maž. B arba C tipo): svirtelę nustatykite iš padėties 1 (įjungta) į padėtį 0 (išjungta).

FI apsauginiai išjungikliai

- (liekamosios srovės apsauginis įtaisas): pagrindinį jungiklį perjunkite iš padėties 1 (įjungta) į padėtį 0 (išjungta) arba paspauskite patikrinimo mygtuką.

Įdiegimas

Jungimo laidas

Kaip nurodyta jungimo schemoje, kaitlentę galima prijungti tik H 05 VV-F tipo (PVC izol.) jungiamuoju laidu.

Jungimo galimybės pateiktos schemoje. Jūsų kaitlentei leistina jungimo įtampa ir atitinkama prijungta apkrova nurodyta specifikacijų lentelėje.

Maitinimo laido keitimas

⚠ Tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.

Netinkamai prijungus prietaisą, galima patirti elektros smūgį.

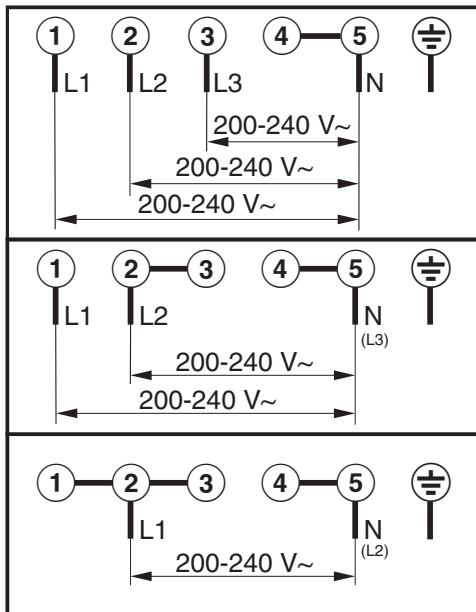
Prietaiso jungimo į tinklą linijos keitimą patikėkite kvalifikuotam elektros specialistui.

Naudokite tik tinkamo skersmens H 05 VV-F tipo (PVC izol.) kabelį. Maitinimo kabelį galite įsigyti klientų aptarnavimo skyriuje arba iš gamintojo.

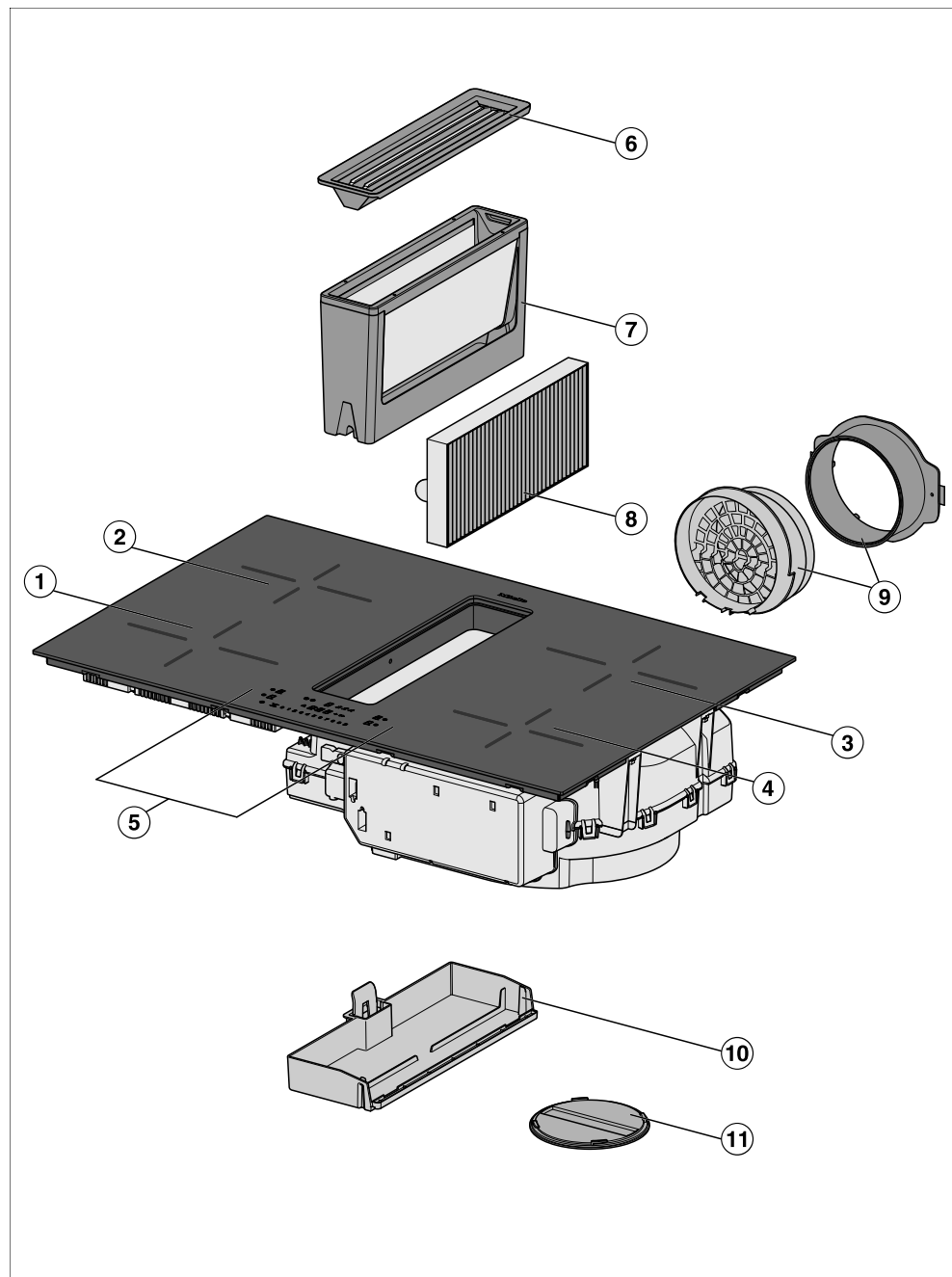
Prijungimo schema

Ne kiekvienas jungimo būdas gali būti tinkamas naudoti montavimo vietoje.

Būtina vadovautis šalyje galiojančiais ir papildomai šalies elektros tiekimo įmonėms taikomais teisės aktais.



Jūsų kaitlentė



Susipažinimas

- ① Kaitvietė su “Booster” funkcija
- ② Kaitvietė su “Booster” funkcija
- ③ Kaitvietė su “Booster” funkcija
- ④ Kaitvietė su “Booster” funkcija
- ⑤ Valdymo ir indikacijos elementai
- ⑥ Dengiamosios grotelės
- ⑦ Riebalų filtras
- ⑧ Kvapų filtras
Reikalingas tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro režimą arba “Plug&Play” režimą
- ⑨ “Plug&Play” adapteris
Reikalingas tik “Plug & Play” režimui
- ⑩ Išimama surinkimo vonelė
- ⑪ Plovimo dangtelis

Kartu pristatomi priedai

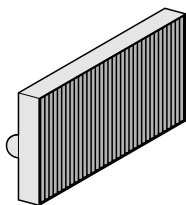
Jei reikia, galite papildomai užsisakyti komplekte esančius ir kitus priedus (žr. skyrių “Pasirinktiniai priedai”).

Gręžimo šablonas

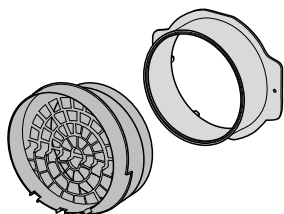
Iš abiejų pusių pažymėtas gręžimo šablonas “Plug&Play” adapterio išpjovai ir įmontavimo atstumas 200 mm (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško.

Gręžimo šablonų “Plug&Play” adapterio išpjovai, kurio įmontavimo atstumas 210 mm (vertikaliai) tarp prietaiso viršutinės dalies ir žemiausio “Plug&Play” adapterio taško, ieškokite “Miele” pradžios tinklalapyje.

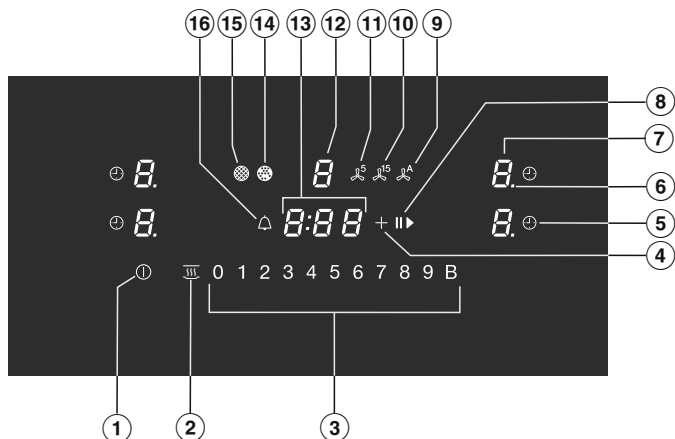
Kvapų filtras DKF 35-P



“Plug&Play” adapteris



Valdymo ir indikacijos elementai



- ① Kaitlentės lį. / išį. jutiklinis mygtukas
- ② Šilumos palaikymo jutiklinis mygtukas
Įjungti / išjungti šilumos palaikymo funkciją
- ③ Jutiklinių mygtukų skaitmenų eilutė
– Galios pakopai nustatyti
– Laikui nustatyti
- ④ Įvesties jutiklinis mygtukas
– Nustatymams keisti
– Laikui pritaikyti
- ⑤ Automatinio išjungimo jutiklinis mygtukas
Automatiškai išjungia kaitvietes
- ⑥ Galios pakopos indikatorius – tarpinės pakopos
- ⑦ Kaitviečių pasirinkimo ir rodymo kontrolinė lemputė

0	Kaitvietė paruošta naudoti
nuo 1 iki 9	Galios pakopa
10	Liekamoji šiluma
11	Automatinė užvirinimo sistema
12	Maisto ruošimo indo nėra arba netinka
13	“Booster” funkcija
14	Maisto pašildymas
- ⑧ “Stop&Go” jutiklinis mygtukas
Sustabdyti / paleisti vykdomą kepimo procesą

- ⑨ Jutiklinis mygtukas “Con@ctivity”
Įmontuoto gartraukio “Con@ctivity” funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti
- ⑩ Papildomo veikimo jutiklinis mygtukas, 15 minučių
- ⑪ Papildomo veikimo jutiklinis mygtukas, 5 minučių
- ⑫ Garų ištraukimo įjungimo ir rodmenų jutiklinis mygtukas
 - Gartraukis paruoštas naudoti
 - nuo 1 iki 9 Galios pakopa
(perjungiamos 3 galios pakopos)
 - „ “Booster” funkcija įjungta
- ⑬ Rodmuo “Laikmatis”
 - Nuo 0:00 Trukmė
 - iki 9:59
 - LOC Paleidimo blokatorius / užraktas įjungtas
 - dE Parodomasis režimas įjungtas
- ⑭ Kvapų filtro rodmuo
Kvapų filtrą reikia pakeisti.
- ⑮ Riebalų filtro rodmuo
Riebalų filtrą būtina valyti
- ⑯ Laikmačio jutiklinis mygtukas

Susipažinimas

Kaitviečių duomenys

Kaitvietė	Ø cm ¹	Galia vatais esant 230 V ²		Sujungta kaitvietė ³
①	11–22	įprasta “Booster”	2 300 3 000	②
②	10–19	įprasta “Booster”	1 400 2 100	①
③	11–22	įprasta “Booster”	2 300 3 000	④
④	10–19	įprasta “Booster”	1 400 2 100	③
		Iš viso	7 300	

¹ Nurodytoje zonoje galima naudoti bet kokio skersmens puodus.

² Nurodyta galia gali skirtis, atsižvelgiant į maisto ruošimo indų dydį ir medžiagą, iš kurios jie pagaminti.

³ Kad būtų galima padidinti galią, kaitviečių elektros sistema yra sujungta (žr. skyriaus “Veikimo principas” poskyrį “Energijos valdymas”).

Elektros energijos valdiklis

Pilnutinė galia

Kaitlentei nustatyta maksimali pilnutinė galia, kurią dėl saugumo draudžiama viršyti. Maksimalią pilnutinę galią galima sumažinti (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas").

Kuo didesnė kaitlentės pilnutinė galia, tuo daugiau galios pakopų / funkcijų galima naudoti vienu metu su visomis kaitvietėmis.

Jeigu nustatytoms galios pakopoms / funkcijoms reikalinga didesnė galia, negu gali suteikti bendroji galia, kaitlentė galimą galią paskirsto kaitvietėms.

Galios paskirstymas

Atitinkamai 2 kaitlentės kaitvietės galima sujungti tarpusavyje. Sujungus kaitvietes, vienos kaitvietės (A) galia perduodama į kitą kaitvietę (B). Dėl perduotos galios sumažinama kaitvietės (A) galia.

Pavyzdys: įjungiami (B) kaitvietės "Booster" pakopa.

Kuriai kaitvietei (B) reikalinga galia, nustatoma pagal paskutinį pasirinktą kaitlentės nustatymą.

Daugiau informacijos apie leidžiamą maksimalią bendrąją galią ir kurias kaitvietes galima sujungti tarpusavyje, ieškokite skyriaus "Susipažinimas" poskyryje "Kaitviečių duomenys".

Maksimalią pilnutinę galią galima sumažinti (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas").

Galios paskirstymo poveikis

Jeigu sumažinama vienos kaitvietės galia, tai gali paveikti galią atiduodančią kaitvietę:

- sumažinama galios pakopa;
- išjungiami automatinė užvirinimo sistema; toliau naudojama nustatyta lėto troškinimo pakopa; jei galios nepakanka, automatiškai perjungiami žemesnė galios pakopa;
- išjungiami "Booster" pakopa;
- išjungiami kaitvietė.

Jeigu kaitvietė daugiau neatiduoda galios, galios pakopa gali būti padidinta dar kartą.

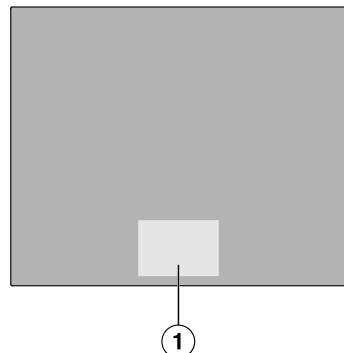
Patarimas: Jeigu ant vienos kaitvietės norite ruošti didelį kiekį maisto produktų, kitose kaitvietėse sumažinkite galios pakopą.

Valdymo principas

Išjungta kaitlentė

Kai kaitlentė yra išjungta, matomi tik jutiklinių mygtukų simboliai ir nustatytos galios pakopos. Įjungus kaitlentę, užsidega kiti jutikliniai mygtukai.

Valdymas



① Jutiklinių mygtukų ir indikatorių zona

Susipažinimas

Jūsų stiklo keramikos kaitlentė yra su jutikliniais mygtukais, kurie reaguoja į bakstelėjimą pirštu.

Bet kokia jutiklinių mygtukų reakcija patvirtinama garsiniu signalu.

Prietaiso Įjungimo / išjungimo mygtuką ①, saugumo sumetimais, lieskite ilgiau negu kitus mygtukus.

Kaitvietės pasirinkimas

Jeigu ketinate atlikti kaitvietės nustatymus, turite pasirinkti kaitvietę.

Norėdami pasirinkti kaitvietę, palieskite atitinkamos kaitvietės indikatorį. Palietus kaitvietės indikatorį, šis pradeda ryškiau šviesti.

Jeigu kaitvietės indikatorius šviečia ryškiau, kaitvietė yra pasirinkta, galite atlikti jos nustatymus.

Išimtis: jeigu įjungta tik viena kaitvietė, nustatymams suaktyvinti nereikia pasirinkti kaitvietės.

Virtuvės vėdinimas

Gartraukiui veikiant pasirūpinkite tinkamu virtuvės vėdinimu.

Prietaisui veikiant ištraukiamojo oro režimu, įeinantis oras pagerina garų ištraukimo efektyvumą.

Prietaisui veikiant recirkuliaciniu režimu, ruošiant maistą susiformavusi drėgmė lieka virtuvėje. Vėdinimas padeda ištraukti susidariusią drėgmę.

Komponentai

Riebalų filtras

Daugkartinio naudojimo metaliniai riebalų filtrai sulaiko kietąsias virtuvės garų daleles (riebalus, dulkes ir pan.) ir saugo gartraukį nuo užsiteršimo.

Kvapų filtras

Naudojant recirkuliacinio oro režimą ir recirkuliacinio oro režimą “Plug&Play”, kartu su riebalų filtrais būtina papildomai naudoti kvapų filtrą. Jis suriša gaminant besiformuojančius kvapus.

Kvapų filtras su aktyvintąja anglimi (DKF 35-P) pridedamas gamykloje.

Kvapų filtrų galima įsigyti papildomai.

Galima įsigyti kvapų filtrų:

- kuriuos reikia pakeisti pasibaigus veikimo trukmei;
- kurie gali būti regeneruojami.

Specialiosios funkcijos

Nuolatinis puodo atpažinimas

Uždėjus indą ant kaitvietės, automatiškai aktyvinama kaitvietės skaitmenų eilutė.

Puodo dydžio atpažinimo funkcija

Kaitlentės elementai automatiškai atpažįsta maisto ruošimo indo dydį. Energijos atidavimas pritaikomas prie puodo dydžio.

Kaitlentės galios pakopos

Kaitlentės maisto ruošimo indų kaitinimo galios pakopas galima nustatyti nuo 1 iki 9.

Jei pageidaujate tikslesnių nustatymų, nustatymuose galite suaktyvinti tarpines galios pakopas.

Kaitvietės “Booster” pakopa

“Booster” pakopa padidina galią. Šią funkciją naudokite, jeigu reikia greitai užvirinti didelį skysčio kiekį, pvz., vandenį makaronams virti.

“Stop&Go”

Suaktyvinus “Stop&Go” funkciją, visų įjungtų kaitviečių galios pakopa sumažinama iki 1. Išjungus funkciją, kaitvietės toliau veiks paskutine nustatyta galios pakopa.

Patarimas: naudokite šią funkciją, jeigu norite greitai pašalinti nešvarumus nuo valdymo elementų arba jei kyla pavojus, kad patiekalas išbėgs.

Užvirinimo automatinė sistema

Įjungus užvirinimo automatinę sistemą, maisto ruošimo zona automatiškai kaitinama didžiausia galia (užvirimo paspartinimas), tada persijungia į nustatytą galios pakopą (virimo palaikymo lygis).

Laikmatis

Galima naudoti dvi laikmačio funkcijas:

- trumpajai trukmei nustatyti;
- automatiškai išjungti kaitvietes.

Funkcijas galima naudoti vienu metu.

Laikmatis

Galite nustatyti žadintuvą su kaitlente nesusijusiems procesams.

Automatinio išjungimo funkcija

Galite nustatyti laiką, po kurio kaitvietė išsijungs automatiškai. Šią funkciją vienu metu galima naudoti su visomis kaitvietėmis.

Paleidimo blokatorius

Jeigu paleidimo blokatorius suaktyvintas, kaitlentės negalėsime įjungti.

Užraktas

Užraktą galima įjungti tik jeigu kaitlentė yra įjungta. Jeigu užraktas įjungtas, kaitlentės negalėsime naudoti.

“Recall” – pakartotinis įjungimas

Jei netyčia išjungsime veikiančią kaitlentę, su šia funkcija galėsime atkurti visus pasirinktus nustatymus. Kaitlentę reikia dar kartą įjungti per 10 sekundžių nuo išjungimo.

Šilumos palaikymas

Ši funkcija padeda išlaikyti šiltus ką tik paruoštus patiekalus.

Ilgiausia šilumos palaikymo trukmė – 2 valandos.

“Con@ctivity”

Uždėjus indą ant maisto ruošimo zonos ir pasirinkus galios lygį, gartraukis įsijungia automatiškai. Gartraukio galios pakopa priklauso nuo pasirinktos kaitvietės galios pakopos. Išjungus kaitlentę mažinamos gartraukio ventiliatoriaus galios pakopos, kol galiausiai išjungiamos.

“Con@ctivity” funkciją galite laikinai arba visam laikui išjungti.

Ištraukiamojo oro režimas

Įtrauktas oras išvalomas riebalų filtre ir išleidžiamas į lauką.

Nukreipiamas recirkuliacinio oro režimas

Ištrauktas oras išvalomas riebalų filtre. Paskui jis yra papildomai nukreipiamas į kvapų filtrą. Oras ortakiu grąžinamas atgal į virtuvę.

“Plug&Play”

Oras be ortakio patenka į apatinę spintą ir per angas atgal į virtuvę. Vadovaukitės skyriuje “Įrengimas” pateikta informacija.

Susipažinimas

Gartraukio garų ištraukimo galios pakopos

Esant tiek negausiam, tiek intensyviai garavimui, kvapų arba šilumos išsiskyrimui, galite naudoti galios pakopas nuo 1 iki 9.

Galios pakopas galima keisti nuo 1 iki 3 pakopos (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas").

Didėjant garų, kvapo ar karščio lygiui padidinkite galios pakopą.

Gartraukio "Booster" pakopa

Laikiniai formuojantis labai gausiam garavimui, intensyviai kvapui arba išsiskiriant karščiui, pvz., kepinant, naudokite "Booster" B galios pakopą.

Papildomo veikimo funkcija

Papildomo veikimo funkcija automatiškai išjungia gartraukį po tam tikro nustatyto laiko.

Baigus ruošti maistą iš virtuvės oro pašalinami likę garai ir kvapai. Išvengiama likučių gartraukyje ir dėl to atsirandančių nemalonių kvapų.

Veikimo valandų skaitiklis

Gartraukyje saugoma veikimo trukmė.

Jei riebalų filtro  simbolis šviečia, riebalų filtrą turite išplauti.

Jeigu kvapų filtro  simbolis šviečia, kvapų filtrą turite pakeisti arba regeneruoti, jeigu filtras yra tam pritaikytas.

Veikimo valandų skaitiklio intervalus galite priderinti prie savo maisto ruošimo įpročių.

Jei gartraukis veikia ištraukiamojo oro režimu, kvapų filtro veikimo valandų skaitiklis išaktyvinamas.

Nustatymai

Kaitlentės nustatymus galite priderinti prie savo asmeninių poreikių.

Parodomasis režimas

Ši funkcija leidžia parodyti kaitlentės veikimą neįjungus kaitinimo.

Liekamosios šilumos indikatorius

Jeigu kaitvietė yra įkaitusi, išjungus šviečia liekamosios šilumos indikatorius.

Vėstant stiklo keramikos plokštei, vienas po kito užgęsta ir kaitviečių liekamosios šilumos indikatorius stulpeliai. Paskutinis liekamosios šilumos indikatorius stulpelis užges tik tada, kai bus galima saugiai liesti kaitvietės stiklo keramikos plokštę.

Apsauginis išsijungimas

Uždengti jutikliniai mygtukai

Jeigu ilgiau negu 10 sekundžių uždengsite jutiklius (pvz., pirštu, ištekėjus patiekalui arba uždėjus daiktą), kaitlentė išsijungs automatiškai. Laikmačio indikatoriuje trumpai sumirksi **⚡** ir suskamba signalas.

Nuėmus uždėtus daiktus arba nuvalius nešvarumus, užges **⚡**, o kaitlentę vėl bus galima naudoti.

Per ilgą naudojimo trukmę

Jei prietaisas naudojamas neįprastai ilgai, suveikia apsauginio išsijungimo funkcija. Šis laiko tarpas priklauso nuo pasirinktos galios pakopos. Jeigu jis buvo viršytas, išsijungia kaitinimo elementas, rodomas liekamosios šilumos indikatorius. Įjunkite ir dar kartą išjunkite kaitvietę. Ši vėl bus paruošta naudoti.

Galite pritaikyti apsauginį išsijungimą pakeisdami apsaugos lygį (žr. skyriaus "Nustatymų pritaikymas").

Galios pakopa ¹	Maksimali veikimo trukmė [val.:min.]		
	Apsaugos lygis		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2 / 2.	5:00	4:00	3:00
3 / 3.	5:00	3:30	2:00
4 / 4.	4:00	2:00	1:30
5 / 5.	4:00	1:30	1:00
6 / 6.	4:00	1:00	00:30
7 / 7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

¹ Tašku pažymėtos galios pakopos yra tarpinės pakopos (žr. skyrių “Nustatymų diapazonai”).

² Gamyklinis nustatymas

Apsauga nuo perkaitimo

Siekiant išvengti kaitlentės pažeidimų dėl per aukštos temperatūros, suveikia apsauga nuo perkaitimo:

Apsaugos nuo perkaitimo priemonės

- Įjungta “Booster” funkcija nutraukiama.
- Sumažinama nustatyta galios pakopa.
- Kaitvietė išsijungia. Laikmačio indikatoriuje mirksi *Err* ir *044*.
- Išsijungia visos kaitvietės.

Apsaugos nuo perkaitimo priežastys

Apsauga nuo perkaitimo įsijungia, jeigu:

- Kaitinamas tuščias maisto ruošimo indas.
- Kaitinami riebalai arba aliejus nustatytus aukštą galios pakopą.
- Apatinė kaitlentės dalis nėra pakankamai vėdinama.
- Atnaujinus elektros tiekimą, karšta kaitvietė dar kartą įjungiamą.

Kaitlentės duomenys

Galite peržiūrėti savo kaitlentės modelio žymenį, serijos numerį ir programinės įrangos versiją.

Papildomai įsigijami priedai

Maisto ruošimo indai

“Miele” siūlo platų maisto ruošimo indų asortimentą. Indų funkcijos ir matmenys tobulai pritaikyti “Miele” prietaisams. Išsamesnė informacija apie atskirus produktus pateikta “Miele” interneto svetainėje.

Valymo ir priežiūros priemonės

Stiklo keramikos ir nerūdijančiojo plieno valiklis, 250 ml

Pašalina įsisenėjusius nešvarumus, kalkių nuosėdas ir aliuminio likučius.

Mikropluošto šluostė

Pašalina pirštų atspaudus ir nedidelius nešvarumus.

Pirmasis paleidimas

Kaitlentės išėmimas iš pakuotės

- Prie pristatymo dokumentų pridėtą specifikacijų lentelę priklijuokite tam numatytoje vietoje, žr. skyrių “Klientų aptarnavimo tarnyba”.
- Jeigu yra, nuimkite apsauginę plėvelę ir lipdukus.

Pirmasis kaitlentės nuvalymas

- Prieš pirmą kartą naudodami, nuvalykite kaitlentę drėgna šluoste.
- Kaitlentę nusauskite.

Kaitlentės pirmasis įjungimas

Metaliniai konstrukciniai elementai yra apsaugoti priežiūros priemone. Pirmą kartą naudojant prietaisą, gali pasklisti kvapas ir dūmai. Šylant indukcinėms ritėms, pirmomis valandomis gali pasklisti specifinis kvapas. Kiekvieną kartą naudojant, šis kvapas mažės, kol galutinai išnyks.

Kvapą ir galimai pasklidę dūmai nereikia, kad prietaisas netinkamai prijungtas arba sugedęs, jie nėra kenksmingi.

Gartraukio naudojimas pirmąjį kartą

Ištraukiamojo oro režimas:

naudojant ištraukiamojo oro režimą, kvapų filtras nereikalingas.

- Integruoto gartraukio (“P:17”) veikimo režimą pakeiskite į ištraukiamojo oro režimą (C:01) (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Nukreipiamo recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimas:

- įdėkite kvapų filtrą (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Kvapų filtro keitimas”).

Valdymo saugos nurodymai

⚠️ Gaisro pavojus dėl perkaitusio maisto produkto.

Be priežiūros palikti maisto produktai gali perkaisti ir užsidegti.

Nepalikite veikiančios kaitlentės be priežiūros.

⚠️ Galite nusideginti prisilietę prie karštų kaitviečių.

Baigus ruošti maistą, kaitvietės yra karštos.

Nelieskite kaitviečių, kol šviečia liekamosios šilumos indikatoriai.

⚠️ Galite nusideginti prisilietę prie karštų reikmenų.

Jei kaitlentė įjungta, netyčia įjungus arba esant liekamajai šilumai, gali įkaisti ant kaitlentės palikti metaliniai daiktai.

Nenaudokite kaitlentės kaip stalviršio.

Baigę naudoti, mygtuku ① išjunkite kaitlentę.

⚠️ Ant jutiklinių mygtukų ir (arba) indikatorių uždėję karštus maisto ruošimo indus galite pažeisti po jais esančią elektroniką.

Nereaguoja jutikliniai mygtukai. Prietaisas gali neplanuotai įsijungti arba išsijungti.

Kaitlentė išsijungia savaime (žr. skyriaus “Susipažinimas” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”).

Ant jutiklinių mygtukų ir indikatorių nedėkite karštų maisto ruošimo indų.

Kaitlentės įjungimas

■ Palieskite jutiklinį mygtuką ①.

Užsidega visi jutikliniai mygtukai.

Neatliekant jokių veiksmų, dėl saugumo kaitlentė po kelių sekundžių išsijungs.

Kaitlentės / kaitvietės išjungimas

Kaitlentės išjungimas

■ Norėdami išjungti kaitlentę, o kartu ir visas kaitvietes, palieskite jutiklinį mygtuką ①.

Kaitvietės išjungimas

■ Palieskite ir laikykite atitinkamos kaitvietės indikatorių, kol kaitvietė išsijungs.

arba

- Palieskite atitinkamos kaitvietės indikatorių.

Kaitvietės indikatorius apšviestas ryškiau.

- Skaičių eilutėje palieskite "0".

Kaitlentės galios pakopos

Galios pakopos nustatymas

Gamykloje įjungta nuolatinė puodo atpažinimo funkcija (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas"). Ant įjungtos kaitvietės uždedus indą, pradės mirksėti kaitvietės indikatorius.

- Uždėkite indą ant norimos kaitvietės.
- Skaitmenų eilutėje palieskite atitinkamą norimos galios pakopos jutiklinį mygtuką.

Galios pakopos nustatymas – tarpinės pakopos

Tarpinės pakopos yra suaktyvintos (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas").

- Palieskite skaitmeninę eilutę tarp galios pakopų.

Pasirinkus kaitvietę, už galios pakopos atsiranda taškelis.

Prieš tarpinę pakopą esantys jutikliniai mygtukai šviečia ryškiau už kitus.

Pavyzdys:

jeigu nustatėte 7 galios pakopą, kaitvietės pasirinkimo eilutėje rodoma 7.

Galios pakopos keitimas

- Palieskite atitinkamos kaitvietės indikatorių.

Kaitvietės indikatorius apšviestas ryškiau.

- Skaitmenų eilutėje palieskite atitinkamą norimos galios pakopos jutiklinį mygtuką.

"Booster"

"Booster" funkcijos įjungimas

Suaktyvinus "Booster" funkciją, susietų kaitviečių nustatymai gali pasikeisti, žr. skyriaus "Susipažinimas" poskyrį "Energinis valdymas".

"Booster" funkciją vienu metu galite naudoti daug su dviem kaitvietėmis.

"Booster" suaktyvinamas maks. 5 min.

- Uždėkite indą ant norimos kaitvietės.
- Nustatykite galios pakopą.
- Palieskite **B** jutiklinį mygtuką.

Kaitvietės indikatoriuje rodoma „.

"Booster" išjungimas

- Palieskite **B** jutiklinį mygtuką.

arba

- Nustatykite kitą galios pakopą.

Jeigu "Booster" išjungiame arba "Booster" trukmės pabaigoje ir

- prieš suaktyvinant "Booster" nepasirinkus jokios galios pakopos, automatiškai perjungama 9 galios pakopa;
- prieš suaktyvinant "Booster" buvo pasirinkta galios pakopa, automatiškai perjungama prieš tai pasirinkta galios pakopa.

“Stop&Go” įjungimas / išjungimas

Negalėsite keisti kaitviečių galios lygių ir laikmačio nustatymų. Galėsite tik išjungti kaitlentę. Toliau skaičiuojamas trumposios trukmės, išsijungimo, “Booster” funkcijos ir užvirinimo paspartinimo laikas.

Jeigu funkcija neišjungiama per 1 val., kaitlentė išsijungia automatiškai.

■ Palieskite jutiklinį mygtuką II/►.

Užvirinimo automatinė sistema

Užvirinimo trukmė priklauso nuo nustatyto virimo palaikymo lygio:

Virimo palaikymo lygis ¹⁾	Užvirimo trukmė [min.: sek.]
1	apie 00.15
1.	apie 00.15
2	apie 00.15
2.	apie 00.15
3	apie 00.25
3.	apie 00.25
4	apie 00.50
4.	apie 00.50
5	apie 2.00
5.	apie 5.50
6	apie 5.50
6.	apie 2.50
7	apie 2.50
7.	apie 2.50
8	apie 2.50
8.	apie 2.50
9	—

¹⁾ Tašku pažymėtos galios pakopos yra tarpinės pakopos (žr. skyrių “Nustatymų diapazonai”).

Užvirinimo automatinės sistemos įjungimas

- Trumpai palieskite norimos kaitvietės indikatorį.
- Lieskite norimo lėto virinimo lygio jutiklinį mygtuką, kol pasigirs signalas, o kaitvietės indikatoriuje pradės mirksėti R.

Užvirinimo metu (žr. lentelę) kaitvietės indikatoriuje pakaitomis su nustatytu galios lygiu mirksi simbolis R.

Valdymas

Automatinės užvirinimo sistemos išjungimas

- Trumpai palieskite norimos kaitvietės indikatorį.
- Lieskite nustatyto tolesnio virimo lygio simbolį, kol užges $\mathcal{H}$

arba

- Nustatykite kitą galios pakopą.

Laikmatis

Laikmačio trukmės nustatymas

Galite nustatyti trukmę nuo 1 minutės (0:01) iki 9 valandų 59 minučių (9:59).

Laikas iki 59 minučių įvedamas minutėmis (00:59), o nuo 60 minučių jis gali būti įvedamas ir valandomis, ir minutėmis.

Skaičiai įvedami naudojant skaitmeninę eilutę, juos galima redaguoti jutikliniu mygtuku $+$.

- Nustatykite laiką tokia eilės tvarka – valandos, minučių dešimtys, minučių vienetai.

Pavyzdys:

59 minutės = 00:59 valandos,

Įvestis: 5–9

80 minučių = 1:20 valandos,

Įvestis: 1–2–0

Įvedus pirmąjį skaitmenį, užsidega laikmačio rodmuo, įvedus antrąjį skaitmenį, pirmasis skaitmuo peršoka į kairę pusę, o įvedus trečiąjį skaitmenį, pirmasis ir antrasis peršoka į kairę pusę.

Trumposios trukmės nustatymas

- Palieskite jutiklinį mygtuką $\triangle$.

Laikmačio rodmuo mirksi.

- Nustatykite norimą laiką (žr. skyriaus “Laikmatis” poskyrį “Laikmačio trukmės nustatymas”).

Palietus jutiklinį mygtuką $\triangle$ arba palaukus 10 sekundžių, paleidžiama trumpoji trukmė.

Trumposios trukmės keitimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką $\triangle$.

Laikmačio rodmuo mirksi.

- Nustatykite norimą laiką (žr. skyriaus “Laikmatis” poskyrį “Laikmačio trukmės nustatymas”).

Palietus jutiklinį mygtuką $\triangle$ arba palaukus 10 sekundžių, paleidžiama trumpoji trukmė.

Trumposios trukmės ištrynimasis

- Palieskite jutiklinį mygtuką $\triangle$.

- Skaitmeninėje eilutėje palieskite “0”.

Išjungimo laiko nustatymas

Pasiekus maks. veikimo trukmę, kaitvietė išsijungia. Neatsižvelgiant į nustatytą išjungimo laiką (žr. skyriaus “Susipažinimas” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”).

Nustatyta norimos kaitvietės galios pakopa.

- Prie atitinkamo kaitvietės indikatoriaus palieskite jutiklinį mygtuką .

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Nustatykite norimą laiką (žr. skyriaus “Laikmatis” poskyrį “Laikmačio trukmės nustatymas”).

Palietus jutiklinį mygtuką  arba palaukus 10 sekundžių, išjungimo laikas paleidžiamas.

Kaitvietės išjungimo trukmė netrukus baigsis, jutiklinis mygtukas  šviečia nuolat.

Išjungimo laiko keitimas

- Palieskite norimos kaitvietės indikatorių.
- Prie atitinkamo kaitvietės indikatoriaus palieskite jutiklinį mygtuką .

Laikmačio rodmuo mirksi.

- Nustatykite norimą laiką (žr. skyriaus “Laikmatis” poskyrį “Laikmačio trukmės nustatymas”).

Palietus jutiklinį mygtuką  arba palaukus 10 sekundžių, išsijungimo laikas paleidžiamas.

Kaitlentės išjungimo trukmė netrukus baigsis, jutiklinis mygtukas  šviečia nuolat.

Išjungimo laiko ištrynimasis

- Palieskite norimos kaitvietės indikatorių.
- Norimos kaitvietės jutiklinį mygtuką  lieskite tol, kol laikmačio rodmename pasirodys 0:00.

arba

- Prie atitinkamo kaitvietės indikatoriaus palieskite jutiklinį mygtuką .

Laikmačio rodmuo mirksi.

- Skaitmenų eilutėje palieskite jutiklinį mygtuką “0”.

Kelių išjungimo laikų nustatymas

- Jeigu norite nustatyti kitos kaitvietės išjungimo laiką, atlikite skyriaus “Valdymas” poskyryje “Išjungimo laikas” aprašytus veiksmus.

Jeigu nustatyti net keli išjungimo laikai, laikmačio indikatoriuje visada rodomas paskutinės pasirinktos kaitvietės laikas. Jutiklinis mygtukas , esantis šalia susijusios kaitvietės, šviečia ryškiau.

Išjungimo laikų rodymas

- Jeigu norite, kad likusi trukmė būtų rodoma fone, palieskite norimos kaitvietės jutiklinį mygtuką .

Suapvalintas likęs laikas rodomas norimoje kaitvietėje.

Laikmačio funkcijų naudojimas vienu metu

Jeigu abi funkcijas naudojate vienu metu, visada rodoma paskutinės pasirinktos funkcijos trukmė.

- Jeigu fone turėtų būti rodoma likusi trukmė, palieskite jutiklinį mygtuką  arba atitinkamą kaitvietės indikatorių.

Paleidimo blokatorius

Paleidimo blokatoriaus aktyvinimas

Visi jutikliniai mygtukai užblokuojami. Toliau skaičiuojama nustatyta trumpoji trukmė.

- 6 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką ①.

Laikmačio indikatoriuje sekundės skaičiuojamos atgaline seka. Pabaigoje laikmačio indikatoriuje rodoma *LDC*. Įjungtas paleidimo blokatorius.

Jeigu įjungę paleidimo blokatorių paliesite neleistiną jutiklinį mygtuką, keletą sekundžių laikmačio indikatoriuje bus rodomas *LDC*, pasigirs signalas.

Nustatymus galima pritaikyti, kad paleidimo blokatorius būtų automatiškai suaktyvintas praėjus 5 minutėms nuo kaitlentės išjungimo (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Paleidimo blokatoriaus išjungimas

- 6 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką ①.

Laikmačio rodmenyje trumpai rodoma *LDC*, tada sekundės skaičiuojamos atgaline seka. Pabaigoje išjungiamas prietaiso paleidimo blokatorius.

Užraktas

Užrakto įjungimas

Jeigu užraktas įjungtas:

- kaitvietes, kaitlentę ir gartraukį galima tik išjungti;
- galima keisti nustatytą laikmatį.

- Vienu metu palieskite ir 6 sekundes laikykite jutiklinius mygtukus II/▶ ir ◀.

Laikmačio indikatoriuje sekundės skaičiuojamos atgaline seka. Pabaigoje laikmačio rodmenyje rodoma *LDC*. Užraktas įjungtas.

Jeigu įjungę užraktą paliesite neleistiną jutiklį, keletą sekundžių laikmačio rodmenyje bus rodomas *LDC*, pasigirs signalas.

Užrakto išjungimas

- Vienu metu palieskite ir 6 sekundes laikykite jutiklinius mygtukus II/▶ ir ◀.

Laikmačio rodmenyje trumpai rodoma *LDC*, tada sekundės skaičiuojamos atgaline seka. Pabaigoje užraktas išsijungia.

“Recall” aktyvinimas

- Dar kartą įjunkite kaitlentę.
- Iš karto palieskite vieną mirksinčių kaitviečių jutiklinių mygtukų.

Atkuriami visi nustatymai.

Šilumos palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas

Patiekalų pašildymo funkcija netinka pakartotinai pašildyti atšalusius patiekalus.

- Palieskite norimos kaitvietės indikatorius.

Kaitvietės indikatorius apšviestas ryškiau.

- Palieskite jutiklinį mygtuką .

Susijęs kaitviečių pasirinkimo ir rodymo jutiklinis mygtukas rodo *h*.

Šilumos palaikymo funkcijos naudojimo patarimai

- Patiekalus laikykite šiltai tik maisto ruošimo inde (puode / keptuvėje). Indą uždenkite dangčiu.
- Tirštus arba kietus maisto produktus (bulvių piurė arba troškinį) kartais pamaišykite.
- Dalis maistingųjų medžiagų prarandama gaminimo metu ir laikant prietaisą šiltai. Kuo ilgiau šiltai laikysite patiekalą, tuo daugiau maistingųjų medžiagų jis praras. Pasirinkite kuo trumpesnę šilumos palaikymo trukmę.

Garų ištraukimas

Rankinis gartraukio galios pakopos nustatymas

Jeigu gartraukį palikote įjungtą, praėjus 12 valandų po paskutinio naudojimo, šis išsijungs automatiškai.

Jeigu suaktyvinama 1 gartraukio galios pakopa, galia automatiškai 20 sekundžių padidinama iki 2 galios pakopos.

Šis galios padidėjimas reikalingas dėl to, kad ištraukiamojo oro režime būtų užtikrintas sklandesnis atidarymas. Jei gartraukis naudojamas recirkuliacinio oro režimu, automatiką galima išjungti (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas").

- Palieskite gartraukio indikatorius.
- Palieskite atitinkamos galios pakopos jutiklį ir nustatykite.

Gartraukio rankinis išjungimas

- Palieskite gartraukio indikatorius.
- Palieskite jutiklinį mygtuką **O**.

"Booster" funkcijos įjungimas

"Booster" suaktyvinamas maks. 10 min.

- Palieskite gartraukio indikatorius.
- Palieskite **B** jutiklinį mygtuką.

"Booster" išjungimas

- Palieskite gartraukio indikatorius.
- Nustatykite kitą galios pakopą.

Laikinas funkcijos "Con@ctivity" išaktyvinimas

Jeigu funkciją "Con@ctivity" norite išjungti visam laikui, perjunkite programavimą į "Con@ctivity" (žr. skyrių "Nustatymų pritaikymas"). Jeigu "Con@ctivity" išaktyvintas visam laikui, jutiklinis mygtukas  daugiau neužsidega.

- Jeigu "Con@ctivity" norite išaktyvinti, galite pasinaudoti net keliomis galimybėmis:
 - palieskite jutiklinį mygtuką ;
 - palieskite jutiklinį mygtuką "O";
 - nustatykite kitą galios pakopą;
- nustatykite norimą galios pakopą.

Jeigu kaitlentę išjungsite ir dar kartą įjungsite, atsižvelgiant į programavimą, funkcija “Con@ctivity” vėl bus suaktyvinta (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Papildomas veikimas

Jei nustatytas recirkuliacinio oro režimas, gartraukis veikia 1 galios pakopa.

Atsižvelgiant į paskutinę suaktyvintą galios pakopą, papildomo veikimo trukmė gali svyruoti nuo 2 iki 30 minučių.

Papildomo veikimo nenutraukite anksčiau laiko. Ypač “Plug&Play” režime, kur gartraukiui papildomai veikiant džiovinama apatinė spintelė.

Ištraukiamojo oro režime be “Con@ctivity” funkcijos papildomą veikimą galite suaktyvinkite ir rankiniu būdu.

Rankinis papildomo veikimo suaktyvinimas

- Baigę gaminti su įjungtu gartraukiui palieskite jutiklinį mygtuką:
 - : gartraukis išsijungia po 5 minučių.
 - : gartraukis išsijungia po 15 minučių.

Jutiklinis mygtukas  arba  šviečia ryškiau.

Papildomo veikimo išaktyvinimas

Jei kaitlentę išjungsite jutikliniu mygtuku , gartraukis veiks tol, kol pasibaigs nustatytoji trukmė.

- Palieskite jutiklinį mygtuką **O** ir reguliuojamą papildomo veikimo trukmę išjunkite.

Kaitlentės duomenys

Modelio žymens / serijos numerio rodymas

Ant kaitlentės yra uždėtas maisto ruošimo indas.

- Įjunkite kaitlentę.
- Skaitmeninėje eilutėje 6 sekundes vienu metu lieskite jutiklinius mygtukus **O** ir **4**.

Laikmačio rodmenyje vienas po kito rodomi brūkšneliu atskirti skaitmenys.

Pavyzdys: *12 34* (modelio žymuo KM-DA 1234) – *1 23 45 67 89* (serijos numeris)

Programinės įrangos versijos rodymas

Ant kaitlentės yra maisto ruošimo indas.

- Įjunkite kaitlentę.
- Skaitmeninėje eilutėje 6 sekundes vienu metu lieskite jutiklinius mygtukus **O** ir **3**.

Laikmačio rodmenyje rodomi 3 skaitmenys:

Pavyzdys: *123* = programinės įrangos versija 1.23.

Parodomojo režimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Ant kaitlentės yra uždėtas maisto ruošimo indas.

- Įjunkite kaitlentę.
- Skaitmeninėje eilutėje 6 sekundes vienu metu lieskite jutiklinius mygtukus 0 ir 2.

Kelias sekundes laikmačio indikatoriuje mirksi:

- dE kartu su On (įjungtas parodomasis režimas)
arba
- dE kartu su Off (parodomasis režimas išjungtas).

Kaitlentės galios pakopų nustatymo diapazonai

Kaitlentės gamyklinis nustatymas – suprogramuotos 9 galios pakopos be tarpinių pakopų. Jei norite nustatyti visų skaičių galios pakopas, tarpines pakopas galite išjungti nustatymuose.

		Nustatymų diapazonas ²	
	Rekomenduojami maisto ruošimo indai ¹	gamyklinis nustatymas 9 pakopos su tarpinėmis pakopomis	visas skaičius 9 pakopos be tarpinių pakopų
Sviesto lydymas	Puodas	1–1.	1–2
Šokolado tirpinimas			
Želatinos brkinimas			
Lengvai sustingstančių patiekalų / maisto laikymas		2–3.	2–4
Nedidelio kiekio skysčio šildymas			
Ryžių šaltiniai			
Šaldytų daržovių bloko atitirpinimas			
Pieniškos košės virimas		3.–5.	4–6
Skystų arba iš dalies kietų patiekalų / maisto šildymas			
Vaisių virimas garuose			
Bulvių virimas			
Lašinių lydymas	Keptuvė		
Blynų, omletų, keptų kiaušinių be plutos ir kt. gaminimas.	Keptuvė su daugiasluoksniu pagrindu ir nelimpančia danga	5–6	5–6
Žuvies troškinimas			
Daržovių troškinimas	Puodas	4.–6.	5–7
Makaronų ir ankštinių daržovių šaltiniai			
Padažų ir kremų, pvz., vyno putų arba olandiškojo padažo, plakimas.			
Šaldytų pusgaminių atitirpinimas ir pašildymas	žr. gamintojo instrukcijas		
Švelnus kepinas (pvz., visa žuvis)	Keptuvė su daugiasluoksniu pagrindu ir nelimpančia danga	6–6.	6
švelnus kepinas (pvz., mėsos kukuliai, vištienos krūtinėlė)			
Kepsnys (pvz., žuvies filė, pjausnys, kepti kiaušiniai)	Keptuvė	6–7	6–7
intensyvus / karštas kepinimas (pvz., kepsnys, nedidelis kiekis mėsos, keptos bulvės, bulviniai blynai).		7–8.	7–8
Gruzdinimas, pvz., bulvyčių		Puodas su aukštu apvadu	
Didelių mėsos kiekių apkepinimas	Puodas su aukštais šonais arba keptuvė	8.–9	9

Kaitlentės galios pakopų nustatymo diapazonai

	Rekomenduojami maisto ruošimo indai ¹	Nustatymų diapazonas ²	
		gamyklinis nustatymas 9 pakopos su tarpinėmis pakopomis	visas skaičius 9 pakopos be tarpinių pakopų
Verdantis vanduo	Puodas	“Booster”	“Booster”

¹Pagal galimybes maistą troškinkite tik uždengtuose puoduose arba keptuvuose. Tai padės apsaugoti nuo nereikalingo šilumos praradimo.

² Duomenys yra orientaciniai. Indukcinės ritės galia keičiasi atsižvelgiant į indo pagrindo dydį ir medžiagą. Todėl jūsų maisto ruošimo indams gali tekti parinkti kitą galios pakopą. Naudodami praktiškai, išsiaiškinkite savo maisto ruošimo indams tinkamus nustatymus. Jeigu ketinate išbandyti naujus maisto ruošimo indus, kurių savybės jums nežinomos, rinkitės žemesnę galios pakopą, nei nurodyta.

Duomenys priežiūros institucijoms

Bandomieji patiekalai pagal EN 60350-2

Gamyklinis nustatymas – 9 galios pakopos be tarpinių pakopų.

Kaip nurodyta standarte, bandymams nustatykite 9 galios pakopas su tarpinėmis pakopomis (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Bandomasis patiekalas	Ø Maisto ruošimo indo pagrindas (mm)	Gaubtas	Nustatymų diapazonas	
			Išankstinis įkaitinimas	Kepimas
Aliejaus įkaitinimas	150	ne	–	1–2
Lietiniai	180 (“Sumuštinio tipo” daugiasluoksnis dugnas)	ne	9	5.–7.
Šaldytų bulvyčių gruzdinimas	kaip nurodyta	ne	9	9

Jūsų kaitlentė

Indukcinių kaitlenčių veikimas

Po indukcinės kaitvietės yra indukcinė ritė. Ši ritė sukuria magnetinį lauką, kuris tiesiogiai veikia puodo dugną ir jį kaitina. Kaitvietė sušyla netiesiogiai, nuo per puodą perduodamos šilumos.

Indukcija veikia tik maisto ruošimo indus su įmagnetinamu dugnu (žr. skyriaus "Pravartu žinoti" poskyrį "Maisto ruošimo indai"). Kaitlentė automatiškai pritaiko prie uždėto maisto ruošimo indo dydžio.

Garsai

Įjungus indukcinės kaitvietės, atsižvelgiant į indo dugno medžiagą ir apdirbimą, gali atsirasti tokie garsai:

Įjungus aukštą galios pakopą, gali atsirasti burzgimas. Mažinant galios pakopą, ji susilpnėja arba išnyksta.

Naudojant maisto ruošimo indą, kurio dugnas yra iš įvairių medžiagų (pvz., keilių sluoksnių), gali atsirasti traškėjimas; švilpimas, kai tarpusavyje sujungtos kaitvietės (žr. skyriaus "Valdymas" poskyrį "Booster") naudojamos vienu metu ir ant jų uždėtas maisto ruošimo indas, kurio dugnas yra iš įvairių medžiagų (pvz., sluoksniuotas dugnas).

Spragsėjimas gali atsirasti per elektroninius perjungimo procesus, ypač tada, kai naudojamos žemos galios pakopos.

Įjungus ventiliatorių, pasigirsta gurgėjimas. Jis įsijungia kaip elektronikos apsauga, kai kaitlentė intensyviai naudojama. Aušinimo ventiliatorius gali veikti net ir išjungus prietaisą.

Maisto ruošimo indai

Tinkami maisto ruošimo indai

- nerūdijančiojo plieno su įmagnetinamu dugnu;
- emaliuoto plieno;
- ketaus.

Indo pagrindo struktūra gali turėti įtakos maisto ruošimo tolygumui (pvz., apkepinti lietinius). Kepimo indo pagrindas turėtų tolygiai paskirstyti karštį. Puikiai tinka maisto ruošimo indai, kurių pagrindą sudaro daugiasluoksnė medžiaga (sumuštinio tipo arba kapsulinis dugnas).

Netinkami maisto ruošimo indai

- nerūdijančiojo plieno, su neįmagnetinamu dugnu;
- aliuminio arba vario;
- stiklo, keramikos arba fajanso.

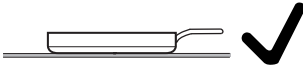
Maisto ruošimo indų patikra

Jeigu nesate įsitikinę, kad puodas ir keptuvė tinka indukcinės kaitlentės, pridėkite prie dugno magnetą. Jeigu magnetas prikimba, indą galite naudoti.

Maisto ruošimo indų naudojimo patarimai

- Maisto ruošimo indą statykite atitinkamos kaitvietės / maisto ruošimo zonos viduryje.
- Norėdami optimaliai išnaudoti kaitvietę, pasirinkite tinkamo dugno skersmens indus (žr. skyriaus "Susipažinimas" poskyrį "Kaitviečių duomenys"). Jeigu puodas per mažas, jis bus neatpažintas.
- Naudokite puodus ir keptuves lygiu dugnu. Šiurkštus puodų ir keptuvių dugnas gali subraižyti stiklo keramikos plokštę.

- Ant tarpusavyje sujungtų kaitviečių rekomenduojame dėti maisto ruošimo indą, kuris uždengtų visą sujungtą maisto ruošimo zoną (pvz., keptuvą).
- Jei norite perkelti puodą, jo nestumkite. Tuomet dėl trinties ir įbrėžimų nebus dryžių. Įbrėžimai, atsiradę stumiant maisto ruošimo indus, neturi įtakos kaitlentės funkcijoms. Tokie įbrėžimai yra įprasti naudojimo požymiai, tai nėra priežastis reklamacijai.
- Įsigydami keptuves ir puodus turėkite omenyje, kad dažniausiai nurodomas maksimalus arba viršutinės indo dalies skersmuo. Jums svarbus pagrindo skersmuo (paprastai mažesnis).



- Jei įmanoma, naudokite keptuves su lygiais kraštais. Jei keptuvių kraštai nuožulnūs, indukcija veikia ir keptuvės kraštų sritis. Dėl to gali nublukti keptuvės kraštai arba atsilupti jų danga.

Jūsų gartraukis

Gartraukio veikimo principas

Atsižvelgiant į pasirinktą naudojimo galimybę, skiriasi sutraukto oro nukreipimas:

Oro nukreipimas	Riebalų filtras	Kanalas	Kvapų filtras	Iš pastato	Atgal į virtuvę
Ištraukiamojo oro režimas	x	x	—	x	—
Nukreipiamas cirkuliacinio oro režimas	x	x	x	—	x
“Plug&Play”	x	—	x	—	x

Daugiau informacijos apie KMDA modelių naudojimo galimybes (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Naudojimo galimybės”).

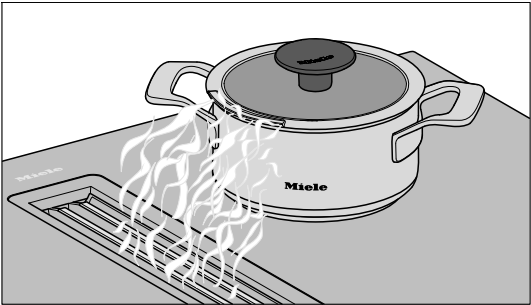
Veikimo valandų skaitiklis

Išsaugoma gartraukio naudojimo trukmė.

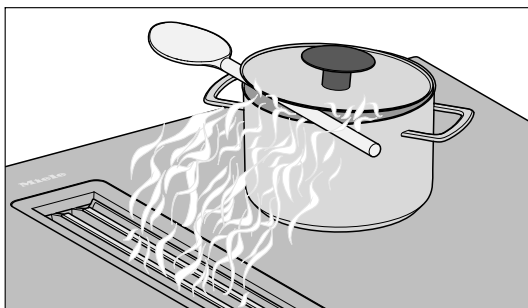
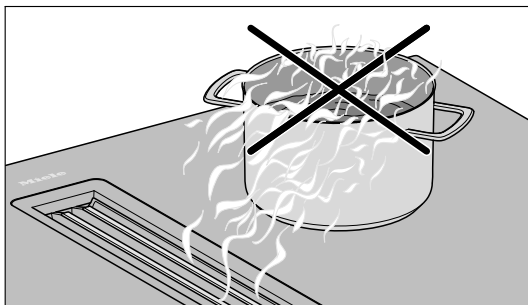
Užsidegus riebalų filtro  arba kvapų filtro simboliui  (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimą) naudojimo valandų skaitiklis informuoja apie filtrų valymo arba keitimo laiką. Daugiau informacijos apie tai, kaip išvalyti arba pakeisti filtrus bei kaip veikimo valandų skaitiklį atsukti į pradinę padėtį, rasite skyriuje “Valymas ir priežiūra”.

Oro nukreipimo patarimai

Patarimas: Esant tiek lengvam, tiek intensyviam garavimui ir kvapui, rinkitės galios pakopą nuo **1** iki **9** (3, jeigu išplėstos garų surinkimo galios pakopos), o laikinai formuojantis labai intensyviam garavimui ir kvapui, pvz., apkepinant, galite įjungti “Booster” **“B”** galios pakopą.



Patarimas: Informacijos apie maisto ruošimo indus su optimalaus garų išleidimo anga rasite skyriuje “Susipažinimas”, skyriuje “Papildomai įsigijami priedai”.



Patarimas: Jei neturite maisto ruošimo indų su optimalaus garų išleidimo anga, tarp dangčio ir keptuvės galite įdėti medinį šaukštą, kad oras būtų efektyviai ištraukiamas iš didesnių nei 15 cm aukščio keptuvių.

Nustatymų pritaikymas

Nustatymų iškvietimas

Kaitlentė yra išjungta.

- Jutiklinius mygtukus ① ir  lieskite tol, kol bus rodomas jutiklinis mygtukas +, o laikmačio indikatoriuje – $P\mathcal{C}$.

Po kelių sekundžių laikmačio indikatoriuje pakaitomis mirksi $P:01$ (01 programa) ir $\mathcal{C}:01$ (kodas).

Parametrų nustatymas

Jei parametro numerį sudaro du skaitmenys, pirmiausia nustatomos dešimties.

- Kol parametras rodomas (pvz., $P:01$), jutiklinį mygtuką + lieskite tol, kol indikatoriuje pasirodys norimas parametro numeris, arba skaitmeninėje eilutėje palieskite atitinkamą skaitmenį.

Kodo nustatymas

- Kol rodomas kodas (pvz., $\mathcal{C}:01$), jutiklinį mygtuką + lieskite tol, kol indikatoriuje pasirodys norimas kodas, arba skaitmenų eilutėje palieskite atitinkamą skaitmenį.

Nustatymų išsaugojimas

- Kol rodoma programa (pvz., $P:01$), lieskite jutiklinį mygtuką ①, kol užges rodmens.

Nustatymų atsisakymas

- Kol rodomas kodas (pvz., $\mathcal{C}:01$), jutiklinį mygtuką ① lieskite tol, kol užges indikatorius.

Nustatymų pritaikymas

Parametras ¹		Kodas	Nustatymai ²
P:01	Parodomasis režimas	C:00	Parodomasis režimas išjungtas
		C:01	Parodomasis režimas įjungtas ³
P:02	Elektros energijos valdiklis ⁴	C:00	išjungta
		C:01	3680 W
		C:02	3000 W
		C:03	2000 W
		C:04	1000 W
P:03	Gamyklinis nustatymas	C:00	Neatkurti gamyklinių nustatymų
		C:01	Atkurti gamyklinius nustatymus ⁵
P:04	Kaitlentės galios pakopų nustatymo diapazonas	C:00	9 galios pakopos be tarpinių pakopų + “Booster”
		C:01	9 galios pakopos su tarpinėmis pakopomis + “Booster” ⁶
P:06	Patvirtinimo garsinis signalas palietus jutiklinį mygtuką	C:00	išjungta ⁷
		C:01	tylus
		C:02	vidutinio garsumo
		C:03	garsus
P:07	Laikmačio garsinis signalas	C:00	išjungta
		C:01	tylus
		C:02	vidutinio garsumo
		C:03	garsus
		C:04	maksimaliai garsus

Nustatymų pritaikymas

Parametras ¹		Kodas	Nustatymai ²
P:08	Paleidimo blokatorius	C:00	Tik rankinis paleidimo blokatoriaus įjungimas
		C:01	Automatinis paleidimo blokatoriaus įjungimas
P:09	Maksimali veikimo trukmė	C:00	0 saugos lygis
		C:01	1 saugos lygis
		C:02	2 saugos lygis
P:12	Jutiklinių mygtukų reakcijos greitis	C:00	lėtas
		C:01	vidutinis
		C:02	greitas
P:15	Nuolatinis puodo atpažinimas	C:00	Nuolatinis puodo atpažinimas išj.
		C:01	Nuolatinis puodo atpažinimas įj.
P:16	"Con@ctivity" integruoto garų ištraukimo	C:00	"Con@ctivity" išjungti ⁸
		C:01	"Con@ctivity" įjungti

Nustatymų pritaikymas

Parametras ¹		Kodas	Nustatymai ²
P:17	Integruoto garų ištraukimo veikimo režimas	C:00	Recirkuliacinio oro režimas
		C:01	Ištraukiamojo oro režimas
P:18	“Con@ctivity” ⁹ paleidimo nustatymai	C:00	Paleidimas visada su išaktyvintu “Con@ctivity”
		C:01	Paleidimas visada su suaktyvintu “Con@ctivity”
		C:02	Paleidimas naudojant paskutinę nustatytą “Con@ctivity” būseną
P:19	Gartraukio galios pakopų skaičius	C:00	3 galios pakopos + “Booster”
		C:01	9 galios pakopos + “Booster”

¹⁾ Nenurodytos programos nėra priskirtos.

²⁾ Gamykloje nustatytas kodas pažymėtas paryškintu šriftu.

³⁾ Įjungus kaitlentę, laikmačio indikatoriuje keletą sekundžių rodoma dE

⁴⁾ Galima sumažinti pilnutinę kaitlentės galią ir pritaikyti prie vietos tinklo teikėjo reikalavimų.

⁵⁾ Gartraukio P:17 režimo nustatymai negali būti atkuriami į gamyklinius.

⁶⁾ Suvokimui palengvinti, tekste ir lentelėse papildomos galios pakopos yra pažymėtos taške-liu už skaitmens.

⁷⁾ Jutiklinio įjungimo / išjungimo mygtuko patvirtinimo signalo išjungti negalima.

⁸⁾ “Plug&Play” režimas: kad prietaisas tinkamai veiktų, “Con@ctivity” turi būti suaktyvinta.

⁹⁾ Nustatymai galioja tik tuo atveju, jeigu programoje “P:16” suaktyvintas “Con@ctivity”.

Valymas ir priežiūra

Valymas ir priežiūros saugos nurodymai

⚠ Galite nusideginti prisilietę prie karštų paviršių.

Baigus ruošti maistą visos kaitlentės dalys gali būti labai karštos.

Išjunkite kaitlentę.

Prieš valydami leiskite kaitlentei atvėsti.

Naudojant netinkamas valymo priemones paviršiai gali nusi-dažyti arba pakeisti spalvą, pa-viršius taip pati gali nudažyti ant kaitlentės pridegusios tin-kamos valymo priemonės. Pa-viršiai gali susibraizyti.

Palaukite, kol paviršius atvės, tada valykite kaitlentę.

Iš karto nuvalykite valymo prie-monių likučius.

Nenaudokite šveitimo priemo-nių, galinčių subraižyti paviršių.

⚠ Riebalais užsiteršęs filtras gali sukelti gaisrą.

Filtre gali užsidegti riebalai.

Reguliariai išvalykite filtrą.

⚠ Pavojus susižaloti į venti-liatoriaus variklį!

Kai gartraukis įjungtas, ventilia-toriaus variklis sukasi.

Išjunkite kaitlentę.

Palaukite, kol pasibaigs papil-domo ventiliatoriaus veikimo ciklas.

► Niekada nevalykite kaitlentės gariniu valytuvu.

► Nevalykite jokiais smiliais daiktais.

Plovimo intervalas

- Kiekvieną kartą prieš naudojant: nuvalykite visą kaitlentę ir maisto ruo-šimo indų dugną.
- Po kiekvieno naudojimo: nuvalykite visą kaitlentę.
- 1 kartą per savaitę: kad valiklių likučiai nepridegtų, stiklo keramikos paviršių valykite "Miele" stiklo keramikos ir nerūdijančiojo plie-no valikliu (žr. skyriaus "Papildomai įsigijami priedai" poskyrį "Valymo ir priežiūros priemonės") arba įprastu stiklo keramikai skirtu valikliu. Vado-vaukitės ploviklio gamintojo nurody-mais.

Stiklo keramikos paviršių valymas

Įprastų nešvarumų valymas

- Visą stiklo keramikos paviršių valykite drėgna, minkšta šluoste ir praskiestu indų plovikliu. Vadovaukitės ploviklio gamintojo nurodymais.

Įsisenėjusių nešvarumų šalinimas

- Stambius nešvarumus valykite drėgna šluoste, o pridžiuvusius pašalinkite stiklo grandikliu.
- Stiklo keramikos paviršių valykite "Miele" stiklo keramikos ir nerūdijančiojo plieno valymo priemone (žr. skyriaus "Papildomai įsigijami priedai" poskyrį "Valymo ir priežiūros priemonės") arba įprastu stiklo keramikai skirtu valikliu. Vadovaukitės ploviklio gamintojo nurodymais.

Valymo pabaigoje

- Drėgna šluoste nuvalykite visus valiklių likučius.
- Kas kartą nuvalę stiklo keramikos paviršių nusauskinkite.

Indaplovėms pritaikytos dalys

Nuimamas savo kaitlentės dalis galite valyti taip:

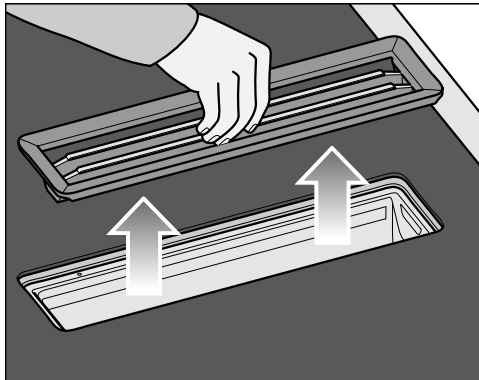
	Mechaniniu būdu	Rankomis
Dengiamosios grotelės	X	X
Riebalų filtras	X	X
Lašų surinkimo vonelė	X	X
Plovimo dangtelis	X	X

Dengiamosios grotelės

Dengiamųjų grotelių išėmimas

Dengiamąsias groteles galima apgauti.

Dengiamąsias groteles traukite vertikaliai aukštyn iš KMDA.



- Suimkite groteles per vidurį už strypelių.
- Vertikaliai patraukite į viršų ir išimkite.

Dengiamųjų grotelių plovimas rankomis

- Dengiamąsias groteles plaukite šiltoje vandenyje, naudokite indų plovimo šepetėlį, įpilkite švelnaus indų ploviklio. Nenaudokite koncentruotų indų ploviklių.

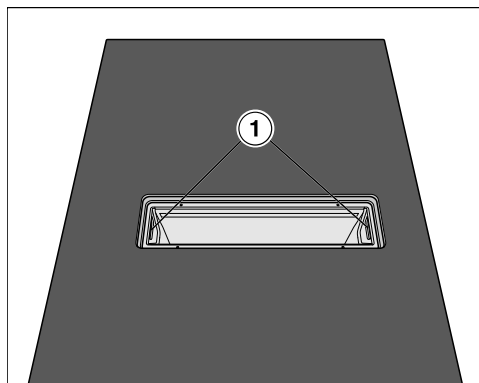
Dengiamųjų grotelių plovimas indaplovėje

- Dengiamąsias groteles kuo vertikaliau įstatykite į apatinį krepšį.
- Naudokite įprastą indų plovimo priemonę.
- Pasirinkite programą, kurios maks. plovimo temperatūra yra 55 °C.

Valymas ir priežiūra

Riebalų filtras

Riebalų filtro išėmimas



- Išimkite dengiamąsias groteles (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Dengiamųjų grotelių išėmimas”).
- Riebalų filtrą atsargiai suimkite už rankenėlių (1) ir išimkite. Stenkitės neapversti filtro.
- Iš filtro pagrindo išpilkite susikaupusį skystį.

Riebalų filtro plovimas rankomis

- Riebalų filtrą plaukite šiltame vandenyje, naudokite indų plovimo šepetėlį, įpilkite švelnaus indų ploviklio. Nenaudokite koncentruotų indų ploviklių.

Plovimo indaplovėje nurodymai

Dėl per aukštos temperatūros riebalų filtras gali tapti nenaudojamu, pvz., gali deformuotis. Pasirinkite programą, kurioje neviršijama rekomenduojama temperatūra.

Taip pat vadovaukitės naudojimo instrukcijoje pateiktais patarimais.

Atsižvelgiant į naudojamą ploviklį, ilgai gali pasikeisti filtro vidinių paviršių spalva. Tai neturi jokios įtakos riebalų filtro funkcijoms.

Riebalų filtro plovimas indaplovėje

- Riebalų filtrą taip pat pagrindu į viršų įdėkite į apatinį krepšį. Įsitikinkite, kad purškimo svirtis gali laisvai suktis.
- Naudokite įprastą indų plovimo priemonę.
- Pasirinkite programą, kurios maks. plovimo temperatūra yra 65 °C.

Riebalų filtro įdėjimas



Riebalų filtro priekinėje dalyje pamatysite simbolį.

- Įdėkite riebalų filtrą, kad simbolis būtų nukreiptas į stalviršio priekį.

Riebalų filtro keitimas

Reguliariai naudojami ir valomi riebalų filtrai gali susidėvėti.

Jeigu pastebėjote filtro pakitimus, pakeiskite jį nauju.

Riebalų filtrą galite užsisakyti “Miele” klientų aptarnavimo skyriuje (žr. šios naudojimo instrukcijos pabaigą) arba “Miele” prekybos vietoje.

Riebalų filtro darbo valandų skaitiklio nustatymas į pradinę padėtį

Išvalę riebalų filtrą, darbo valandų skaitiklį nustatykite į pradinę padėtį.

- 3 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką

Užgesa jutiklinis mygtukas.

Kvapų filtras (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba "Plug&Play" režimą)

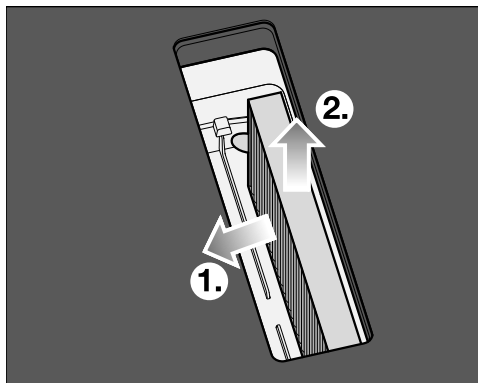
Kvapų filtro keitimas (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba "Plug&Play" režimą)

Po 120 naudojimo valandų kvapų filtrą būtina pakeisti. Užsidega jutiklinis mygtukas .

Šios naudojimo instrukcijos KMDA modeliams tinkami kvapų filurai yra:

- DKF 35-P
- DKF 35-S

- Išimkite dengiamąsias groteles (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Dengiamųjų grotelių išėmimas").
- Išimkite riebalų filtrą (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Riebalų filtro išėmimas").



- Išimkite kvapų filtrą.

Kvapų filtro naudojimo valandų skaitiklio atsukimas (tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba "Plug&Play" režimą)

Recirkuliacinės dėžutės naudojimo ir montavimo instrukcijoje nurodyta, kad būtina suaktyvinti kvapų filtrą ir darbo valandų skaitiklį. To daryti nebūtina.

Kvapų filtro simbolis taip pat rodomas , jeigu gartraukis veikia ištraukiamojo oro režimu.

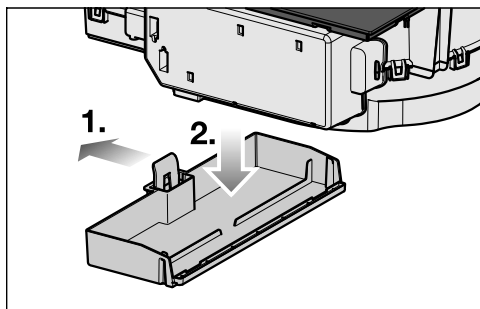
- 3 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką .

Jutiklinis mygtukas užgesa.

Gartraukio surinkimo vonelės plovimas

Jeigu patiekalams užvirus arba išsiliejus į gartraukį pateko skysčių, išvalykite surinkimo vonelę.

- Išimkite riebalų filtrą ir išvalykite, kaip aprašyta skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyryje "Riebalų filtras".



- Plastikinę plokštelę spauskite į kairę ①, kol surinkimo vonelę galėsite patraukti žemyn ②.
- Išpilkite skystį.
- Išvalykite ir išsausinkite vonelę.
- Išvalykite ir nusauskite atviras gartraukio vidines dalis.

Valymas ir priežiūra

- Surinkimo vonelę dar kartą pritvirtinkite prie korpuso.
- Įstatykite riebalų filtrą ir uždėkite dengiamąsias groteles.

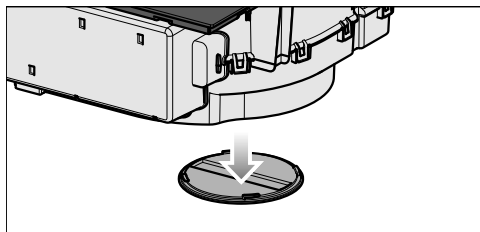
Gartraukio korpuso vidinės dalies valymas

- Išimkite riebalų filtrą (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Riebalų filtro išėmimas”).
- Nuo pasiekiamų korpuso dalių nuvalykite riebalus.

Ventiliatoriaus vidinės dalies valymas

Ventiliatoriaus vidinę dalį reikėtų išvalyti, jeigu patiekalams užvirus arba išsiliejus į gartraukį pateko skysčio.

- Išvalykite gartraukio lašų surinkimo vonelę (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Gartraukio lašų surinkimo vonelės valymas”).
- Po plovimo dangteliu pastatykite indą, į kurį galėtų subėgti skysčiai.



- Plovimo dangtelį sukite į kairę.
- Leiskite išbėgti skysčiui.
- Plovimo dangtelį iki galo pasukite į kairę.

Netinkamos valymo priemonės

Kad nepažeistumėte paviršių, nenaudokite:

- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra sodos, amoniako, rūgščių arba chloridų;
- dėmių ir rūdžių valiklių;
- šveitimo priemonių (pvz., šveičiamųjų miltelių, pienelio, valomojo akmens);
- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių;
- indaplovėms skirtų ploviklių;
- keptuvų ir orkaitių valymui skirtų aerozolių;
- šveitimui skirtų šepečių;
- purvo trintukų;
- kempinių.

Daugumą veikimo sutrikimų ir klaidų galite pašalinti savarankiškai. Paprastai tai padeda sutaupyti laiko ir pinigų, nes nereikia kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

Daugiau informacijos apie savarankišką veikimo sutrikimų šalinimą ieškokite: www.miele.lt/support/customer-assistance.



Rodmenų / ekrano pranešimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
Laikmačio rodmenyje mirksi Err ir 30, suskamba garsinis signalas.	Kaitlentė neteisingai prijungta. ■ Atjunkite kaitlentę nuo maitinimo tinklo. ■ Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių. Kaitlentę būtina prijungti pagal prijungimo schemą.
Kaitvietės indikatoriuje šviečia simbolis U arba mirksi pakaitomis su nustatyta galios pakopa arba R.	Ant įjungtos kaitvietės nėra uždėto maisto ruošimo indo. Ant kaitvietės uždėtas netinkamas maisto ruošimo indas. Uždėto indo pagrindo skersmuo yra per mažas. Tinkamas indas buvo nuimtas nuo kaitvietės. Jei neuždėsite jokio maisto ruošimo indo arba uždėsite netinkamą, kaitvietė po 3 minučių automatiškai išsijungs. ■ Per 3 minutes uždėkite tinkamą maisto ruošimo indą. U užgęsta. Maisto ruošimo procesas pradeda- mas / pratęsiamas naudojant pirmiau pasirinktus nus- tatymus. ■ Jeigu naudojate kitą maisto ruošimo indą ir (arba) naudojate kitus maisto produktus, pasirinkite tinkamus nustatymus.
Įjungus kaitlentę arba palietus jutiklinį mygtuką, laikmačio indikatoriuje kelias sekundes rodomaLOC.	Įjungtas paleidimo blokatorius. ■ Paleidimo blokatorių išjunkite (žr. skyriaus "Valdymas" poskyrį "Paleidimo blokatoriaus išjungimas"). Užraktas įjungtas. ■ Užraktą išaktyvinkite (žr. skyriaus "Valdymas" poskyrį "Užrakto išaktyvinimas").

Problemų šalinimas

Problema	Priežastis ir šalinimas
Ijungus kaitlentę kelioms sekundėms laikmačio rodmenyje rodoma <i>dE</i> . Kaitvietės nekaista.	Ijungtas kaitlentės parodomasis režimas. Ant kaitlentės yra maisto ruošimo indas. ■ Ijunkite kaitlentę ■ Paskui vienu metu tol lieskite jutiklinius mygtukus <i>0</i> ir <i>2</i> , kol laikmačio rodmenyje pradės mirksėti <i>dE</i> ir <i>OFF</i> .
Kaitlentė išsijungė automatiškai. Dar kartą įjungus prietaisą, virš įjungimo / išjungimo mygtuko ① pasirodo <i>Ł</i> .	Vienas arba keli jutikliniai mygtukai yra uždengti, pvz., uždėjus pirštą ar daiktą arba ištekėjus patiekalui. ■ Nuvalykite nešvarumus ir (arba) nuimkite uždėtus daiktus, žr. skyriaus “Susipažinimas” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”.
Laikmačio rodmenyje rodomas pranešimas, kuris nenurodytas šioje lentelėje.	Elektroninės įrangos gedimas. ■ Maždaug 1 minutei išjunkite elektros tiekimą į kaitlentę. ■ Jeigu vėl įjungus prietaisą, ir toliau išlieka elektros tiekimo sutrikimas, kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.

Nenumatytas veiksmas

Problema	Priežastis ir šalinimas
9 galios pakopa automatiškai sumažinama, jeigu sujungtai maisto ruošimo zonai taip pat nustatoma 9 galios pakopa.	Vienu metu naudojant 9 galios pakopą, viršijama leistina bendroji galia. ■ Naudokite kitą kaitvietę.
Automatiškai išsijungia viena kaitvietė arba visa kaitlentė.	Prietaisas buvo per ilgai įjungtas. ■ Dar kartą įjunkite kaitlentę arba kaitvietę (žr. skyriaus “Susipažinimas” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”). Suveikė apsauga nuo perkaitimo. ■ Leiskite kaitlentei atvėsti. ■ Pašalinkite perkaitimo priežastis (žr. skyriaus “Susipažinimas” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”). ■ Patikrinkite, ar veikia kaitlentė. ■ Jei problema išlieka, kreipkitės į “Miele” klientų aptarnavimo skyrių.

Problema	Priežastis ir šalinimas
Pasirinkus galios pakopą, kaitvietė veikia kitaip nei įprastai.	Suveikė apsauga nuo perkaitimo. ■ Leiskite kaitlentei atvėsti. ■ Pašalinkite perkaitimo priežastis (žr. skyriaus “Susi pažinimas” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”). ■ Patikrinkite, ar veikia kaitlentė. ■ Jei problema išlieka, kreipkitės į “Miele” klientų aptarnavimo skyrių.
“Booster” pakopa automatiškai nutraukiama anksčiau laiko.	Suveikė apsauga nuo perkaitimo. ■ Leiskite kaitlentei atvėsti. ■ Pašalinkite perkaitimo priežastis (žr. skyriaus “Susi pažinimas” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”). ■ Patikrinkite, ar veikia kaitlentė. ■ Jei problema išlieka, kreipkitės į “Miele” klientų aptarnavimo skyrių.

Netenkinantis rezultatas

Problema	Priežastis ir šalinimas
Įjungus užvirimo automatiką, maisto ruošimo indo turinys neužverda.	Kaitinami dideli maisto produktų kiekiai. ■ Užvirinkite nustatę aukščiausią galios pakopą, tada perjunkite atgal rankiniu būdu. Maisto ruošimo indas prastai praleidžia šilumą. ■ Naudokite kitą indą, kuris lengviau praleidžia šilumą.
Gartraukio oro ištraukimo efektyvumas yra mažas.	Nustatytas recirkuliacinio oro veikimo režimas. ■ Integruoto gartraukio (“P:17”) veikimo režimą pakeiskite į ištraukiamojo oro režimą (C:01) (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Problemų šalinimas

Bendrosios problemos arba techninės triktys

Problema	Priežastis ir šalinimas
Kaitlentė arba kaitvietės neįsijungia.	Sutriko elektros srovės tiekimas. ■ Patikrinkite, ar neišsijungė elektros instaliacijos saugiklis. Susisiekite su įgaliotu elektriku arba “Miele” garantinio aptarnavimo skyriumi (nominalios saugiklio vertės nurodytos specifikacijų lentelėje). Gali būti, kad atsirado techninė triktis. ■ Maždaug 1 minutei atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo: – galite išjungti atitinkamo saugiklio jungiklį, išsukti lydyjį saugiklį arba – liekamosios srovės apsauginį jungiklį (FI apsauginį jungiklį). ■ Jei pakartotinai įjungus / įsukus saugiklį arba FI apsauginį jungiklį prietaisas vis tiek neįsijungia, kvieskite elektriką arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.
Naudojant naują kaitlentę, gali jaustis nemalonus kvapas ar pasklisti dūmai.	Metaliniai konstrukciniai elementai yra apsaugoti priežiūros priemone. Pirmą kartą naudojant prietaisą, gali pasklisti kvapas ir dūmai. Net ir indukcinių ričių medžiaga pirmomis eksploataavimo valandomis išskiria kvapą. Kiekvieną kartą naudojant, šis kvapas mažės, kol galutinai išnyks. Kvapas ir galimai pasklidę dūmai nereiškia, kad prietaisas netinkamai prijungtas arba sugedęs, jie nėra kenksmingi.
Išjungus kaitlentę, girdimas veikimo garsas.	Kol atvės kaitlentė, veiks ventiliatorius, tada išsijungs automatiškai.
Į gartraukį pateko skysčio.	Patiekalams užvirus arba išsiliejus, per dengiamąsias groteles į gartraukį pateko skysčio. Tokiu atveju į riebalų filtro pagrindą ir į surinkimo vonelę telpa apie 800 ml skysčio. ■ Išjunkite gartraukį. ■ Išplaukite riebalų filtrą, lašų surinkimo vonelę, korpuso vidinę dalį ir ventiliatoriaus variklio skyrių (žr. skyrių “Valymas ir priežiūra”). ■ Tik naudojant nukreipiamą recirkuliacinio oro arba “Plug&Play” režimą: pakeiskite kvapų filtrą (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Kvapų filtro keitimas”).

Problema	Priežastis ir šalinimas
Sumažėjo ištraukimo galia. Padidėjo ištraukimo garsas.	Gali būti, kad gartraukis kažką įtraukė (pvz., šluostę). ■ Išjunkite gartraukį. ■ Išimkite riebalų filtrą (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Riebalų filtro išėmimas”). ■ Išimkite iš riebalų filtro įstrigusius daiktus.
Užsidega jutiklinis mygtukas .	Kvapų filtrą reikia pakeisti. ■ Kvapų filtrą pakeiskite (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Kvapų filtro keitimas”). ■ Atsukite naudojimo valandų skaitiklį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Kvapų filtro naudojimo valandų skaitiklio atsukimas”).
Užsidega jutiklinis mygtukas .	Būtina išvalyti riebalų filtrą. ■ Riebalų filtrą išvalykite, kaip aprašyta skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyryje “Riebalų filtras”.
Jutiklinis mygtukas  užgęsta.	Įmontuoto gartraukio “Con@ctivity” funkcija visam laikui išjungta. ■ Programavimo nustatymuose suaktyvinkite įmontuoto gartraukio “Con@ctivity” funkciją (žr. skyrių “Nustatymų pritaikymas”).

Klientų aptarnavimo skyrius

Užėję į www.miele.com/service rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines “Miele” dalis.

Kontaktai pranešti apie triktis

Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.

Su “Miele” klientų aptarnavimo skyriumi galima susisiekti internete, adresu www.miele.com/service.

“Miele” klientų aptarnavimo skyriaus kontaktiniai duomenys nurodyti šio dokumento gale.

Klientų aptarnavimo skyriui reikia nurodyti modelio pavadinimą ir serijos numerį (SN). Abu šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje arba skyriaus “Valdymas” poskyryje “Kaitlentės duomenys”.

Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelę galite priklijuoti čia. Atkreipkite dėmesį, kad modelio pavadinimas sutaptų su nurodytu kitoje šio dokumento pusėje.

Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

Garantijos sąlygos

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
 - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
 - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiamas.

II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir neįgalieji klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

Imamoji galia, kai prietaiso būsena yra išjungta	≤ 0,5 W
Laikas iki automatinio perjungimo į išjungties būseną	10 Min.

Produktų duomenų lapai

Toliau pridedami šioje naudojimo ir montavimo instrukcijoje aprašytų modelių produktų duomenų lapai.

Informacija apie elektrines kaitlentes

pagal nurodytą potvarkį (ES) Nr. 66/2014

MIELE	
Tiekiamo modelio identifikavimo ženklas	KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL
Kaitvietės rūšis	Montavimas
Virimo vietų ir (arba) sričių skaičius	4
Esant apvalioms virimo vietoms: naudingosios virimo vietos / srities skersmuo Esant neapvalioms virimo vietoms arba sritims: naudingosios virimo vietos / srities ilgis / plotis L/ W	1. = Ø 110-220 mm 2. = Ø 100-190 mm 3. = Ø 110-220 mm 4. = Ø 100-190 mm
Vienam kilogramui kiekvienoje virimo vietoje arba srityje suvartojamos energijos kiekis (EC _{electric cooking})	1. = 166,3 Wh/kg 2. = 170,7 Wh/kg 3. = 165,8 Wh/kg 4. = 183,5 Wh/kg
Kaitvietės suvartojamos energijos kiekis vienam kilogramui (EC _{electric hob})	171,6 Wh/kg
- „Vario“ dviejų kontūrų zona / priekyje kairėje / Indukcija	
- „Vario“ dviejų kontūrų zona / galinėje pusėje kairėje / Indukcija	
- „Vario“ dviejų kontūrų zona / galinėje pusėje, dešinėje / Indukcija	
- „Vario“ dviejų kontūrų zona / priekyje dešinėje / Indukcija	

Buitinių gartraukių duomenų lapas

pagal nurodytus potvarkius (ES) Nr. 65/2014 ir (ES) Nr. 66/2014

MIELE	
Tiekiamo modelio identifikavimo ženklas	KMDA 7272-1 FR, KM-DA 7272-1 FL
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC_{hood})	31,3 kWh per metus
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A+
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood})	37,8
Srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})	35,6
Srauto dinaminio efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Apšvietimo efektyvumas (LE_{hood})	0,0 lx/W
Apšvietimo efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	NA
Riebalų filtravimo našumas	95,1%
Riebalų filtravimo našumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas	321,3 m ³ /h
Oro srautas (mažiausias greitis)	205 m ³ /h
Oro srautas (didžiausias greitis)	533 m ³ /h
Oro srautas (intensyvioji arba spartinančioji veikseną)	606 m ³ /h
Oro srautas (Q_{max})	605,0 m ³ /h
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis	490 Pa
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (mažiausias greitis)	41 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (didžiausias greitis)	64 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (intensyvioji arba sparčioji veikseną)	68 dB
Išmatuotoji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia	122,7 W
Vartojamoji galia budėjimo režimu (P_s)	0,22 W
Vardinė apšvietimo sistemos galia	W
Apšvietimo sistemos užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta	lx
Laiko didėjimo daugiklis	0,7



Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL

It-LT

M.-Nr. 13 020 430 / 00 / 002